

Godi [ en i zve[ taj 2001



TUTUNSKA BANKA  
*^lenka na grupacijat a naNLB*



*Kopani ~arst vo vo Makedoni ja  
Tavanska rozet a od Ohri d*

## Tfga za jug

## Longing for the South

Orel ski kri lja kak da si metneh,  
i v na[ i stfrni da si preletneh!  
Na na[ i mesta ja da si i dam,  
da vi dam Stambol, Kuku[ da vi dam,  
da vi dam dal i sfnce i tamo  
mra~no ugrevjat, kako i vamo.  
Ako kak ovde sfnce me streti t,  
ako pak mra~no sfnceto sveti t;  
na pft dal e~ni ja ]e se stegnam,  
i v drugi stfrni ke si pobegnam,  
kfde sfnceto svetl o ugrevjat,  
kfde neboto yvezdi posevjat.  
Ovde je mra~no, i mrak mfobvi va,  
i temna mfgl a zemja pokri va;  
mrazoj i snegoj, i pepel ni ca,  
sil ni vetri [ ~a, i vi jul i ci,  
okol u mfgl i i mrazoj zemni .  
v grfdi studoj, i mi sl i temni .  
Ne, ja ne mo` am ovde da sedam,  
ne, ja ne mo` am mrazoj da gl edam!  
dajte mi kri lja ja da si metnam  
i v na[ i stfrni da si preletnam;  
na na[ i mesta ja da si i dam,  
da vi dam Ohri d, Struga da vi dam.  
Tamo zorata grei t du[ ata,  
i sfnce svetl o zajdvi t v gorata;  
tamo darbi te pri rodna si la  
so sfta rasko[ gi rasturi la;  
bi stro ezero gl edi [ bel ei t,  
i li od veter si notemnei t;  
pol e pogl edni [ , i li pl ani na,  
segde bo` eva je hubavi na.  
Tamo po sfrce v kaval da svi ram,  
sfnce da zajdvi t, ja da umi ram.

If I had an eagle's wings  
I would rise and fly on them  
To our shores, to our own parts.  
I would see Stamboul and Kukush;  
I would watch the sun; does it rise  
Dimly there as it does here?  
If the sun still rises dimly,  
If it meets me there as here,  
I shall make another journey,  
I shall flee to other shores  
Where the sunrise greets me brightly,  
And the sky is sown with stars.  
Darkness here encircles me,  
Dark fog covers all the earth,  
Blizzards and harsh winds abound.  
Fog surrounds me, the earth is ice,  
And in my breast are cold, dark thoughts.  
No, I cannot stay here, no;  
I cannot look upon these frosts.  
Give me wings and I will wear them;  
I will fly to our own shores,  
Come once more to our own places,  
Come to Ohrid and to Struga.  
There the sunrise warms the soul,  
The sun sets bright in mountain woods;  
Yonder gifts in great profusion  
Richly spread by nature's power.  
See the clear lake stretching white-  
Or bluey darkened by the wind;  
Look you at the plains or mountains;  
Beauty everywhere divine.  
To pipe there to my heart's content!  
Ah! Let the sun set, let me die.

*Konstantin Miladinov*

*Konstantin Miladinov*

<i>Prof il na Bankata</i>	5
Mi si ja na Bankata	5
<i>Fi nansi ski pokazatel i</i>	6
Pri hodi (za godi nata)	6
Sostojba (na kraj na godi nata)	6
Operati vni pokazatel i	6
Fakti i brojki	6
<i>Ekonomsko fi nansi ski usl ovi</i>	7
<i>Obra }awe na di rektorot</i>	8
<i>Osnova-ki kapi tal i akci oneri</i>	10
<i>Upraven odbor na Tutunska banka a.d. Skopje</i>	12
<i>Rabotovoden organi sektorski di rektori na Tutunska banka a.d. Skopje</i>	13
<i>Pregl ed na bankarski te operaci i vo 2001</i>	15
Li kvi dnost	15
Depozi ti	16
Kredi ti rawe	17
Devi znorabotewe	19
<i>Sektor za odnosi so stranstvo, kontakti</i>	21
<i>Korespondentski banki</i>	22
<i>Organi zaci ja i kadri</i>	23
Organi zaci ona { ema	24
<i>Ekspozi turi na Bankata</i>	25
Adresni podatoci	25
<i>I zve{ tajna revizori te</i>	27
<i>Fi nansi ski i zve{ taj</i>	28
Bi l ans na uspeh	28
Bi l ans na sostojba	29
I zve{ taj za pari -en tek	30
Bel e{ ki kon fi nansi ski te i zve{ tai	32

# *Prof i l na bankat a*



Tutunska banka AD-Skopje e osnovana vo 1985 godi na kako l nterna banka na pretpri jati jata od tutunskata i ndustri ja na Makedoni ja. Vo i zmi nati ot peri od na svoeto postoewe, Bankata bel e` i konstanten i stabi l en podem.

Denes Tutunska banka AD Skopje e pri vatno akci onersko dru { tvo, vo koe najgol emi akci oneri se LHB Internationale Handelsbank AG Frankfurt i Nova Ljubljanska Banka dd Qubqana koi poseduvaat 53,1% od akci i te so pravo na upravuvawe.

Od 2000 godi na Bankata e ~l enka na NLB grupaci jata.

Pri menuvaj }i konzervati ven pri stap na bankarsko rabotewe vo sproveduvawe na del ovnata pol i ti ka na Bankata, menaxmentot na Bankata uspea vo i zmi nati te 16 godi ni od f i nansi ska organi zaci ja da sozdade komercijal na banka so { i rok spektar na bankarski uslugi .

Tutunska banka denes e edna od tri te najgol emi banki vo Republ i ka Makedoni ja.

Bankata vo 1999 godi na ja osnova brokerskata ku }a Tutunskabroker AD, a vo 2001 godi na i zvr { i nejzi na dokapi tal i zaci ja.

## *Mi si ja na bankata*

Na { ata cel e da bi deme pome |u vode-ki te f i nansi ski i nsti tuci i vo zemjata.

Da obezbedi me povi soko ni vo na kval i tet na uslugi te, sovremena ponuda na novi produkti i gradewe na tradi ci jata na Bankata.

Preku ef i kasnosta i ekonomi -nosta vo raboteweto da ostvari me prof i t.

## *F i n a n s i s k i p o k a z a t e l i*

	000 MKD			000 EUR		
	2001	2000	1999	2001	2000	1999
<b>Pri hodi (za peri odot)</b>						
Neto pri hodi od kamati	408.616	264.067	185.881	6.703	4.344	3.066
Neto pri hodi od provi zi i	255.657	215.007	199.341	4.194	3.537	3.289
Dobi vka pred odano-uvawe	212.313	135.096	140.102	3.483	2.222	2.305
Neto dobi vka za peri odot	199.704	123.663	121.728	3.276	2.034	2.008
<b>Sostojba (na kraj na godi na)</b>						
Vkupna akti va	7.919.597	6.053.017	3.451.064	129.913	99.577	56.932
Kredi ti na komi ntenti	3.408.067	2.786.024	1.683.030	55.906	45.832	27.765
Depozi ti od komi ntenti	4.272.234	1.952.356	1.125.934	70.081	32.118	18.574
Kapi tali rezervi	1.725.032	1.572.532	945.195	28.297	25.869	15.593
Akci onerski kapi tal	1.320.599	1.320.637	819.884	21.663	21.726	13.525
Mejunaroden pl aten promet				737.577	633.915	420.873
<b>Operati vni pokazatel i</b>						
ROA vra }awe na vkupna akti va				2,96%	2,68%	3,53%
ROE vra }awe na kapi tal ot				14,0%	13,63%	12,88%
Neto kamatna margi na				5,16%	4,36%	5,39%
Akci onerski kapi tal / vkupna akti va				16,68%	21,82%	23,76%
Kapi tal naadekvatnost				28,3%	29,84%	30,28%
<b>Fakti i brojki</b>						
Broj na akci oneri				302	304	303
Broj na akci i				506.307	506.307	329.430
Di vi denda po akci ja				280	63	261
Di vi denda/Akci onerski kapi tal				10,73%	2,42%	10,49%
Neto dobi vka vo odnos na broj na akci i				394	244	370
Broj na vraboteni				161	106	91
Ekspozituri				17	10	7

I znosi te vo EUR se presmetani spored of i ci jal ni ot kurs na NBRM.

31 dekemvri 2001- EUR 1= MKD 60,9610

31 dekemvri 2001- EUR 1= DEM 1,9558

Zabel e{ ka:

\* Podatoci te se presmetani spored Mejunarodni te smetkovodstveni standardi

\*\* **Rozatel i** ROA i ROE se presmetani vrz osnova na prose-ni sostojbi na kapi tal ot i akti vata na Bankata

# Ekonomski i finansijski uslovi



Soo-ena so vojna i terorizam, Republika Makedonija sprotivno na o-ekuvawata izmi na mo{ne te{ka i nei zvesna godina na ekonomski, politiki i bezbednosni plan.

Voenata i politika kri za od februaru 2001 koja prodol`i vo tekot na celata godina, go preki na nagorni ot od na ekonomijata od prethodni te pet godini i namesto o-ekuvanata dinamika na ekonomska aktivnost predi zvi ka drasti-no otstupuvawe na ostvareni te od proektirani te i realno o-ekuvani ekonomski rezultati.

Nestabilnosta vo regionot i zgol emenata rizik-nost na zemjata predi zvi kaa kontrakcija na doma{ nata i eksternata pobaruva-ka, pad na proizvodstvo i izvoznata aktivnost, otsustvo na novi investicioni ciklusi, ote`nato snabduvawe so surovini i repromaterijali, otka`uvawe na gol em broj dogovori so stranski te partneri i najavena vozdr`anost od sklu-uvawe novi dogovori vo naredni te nekol ku godini . Kori steweto na kapaciteti te be{e drasti-no namal eno, tro{oci te i zagubi te od raboteweto se zgol emija, a se zgol emi i brojot na nel ikvidni ekonomski subjekti koi bea dovedeni vo situacija na ste-aj. Dopolni tel en problem vo odr`uvaweto na likvidnosta na ekonomski te subjekti predi zvi ka i voveduvaweto na danokot na finansijski transakcii . Zatvoraweto na pogol em broj industrijski kapaciteti vidno ja namali vkupnata produktivnost na trudot, gi zgol emi realni te tro{oci po edini ca proizvod i indirektno dovede do jaknewe na socijalni te tenzi i .

Kako rezultat na nepovolni te ekonomski uslovi :

- realnata stopka na BDP zabele`a pad za 4,5% i vo sporedba so proektirani ot raste` od 6%, predi zvi ka indirekten kumulativen pad od 10,5%
- industrijskoto proizvodstvo zabele`a pad za 9,6% nasproti minatogodi{ni ot porast od 3,5%
- stokovnata razmena so stranstvo opadna za 11%, a pokri enosta na uvozot so izvoz se namal i na 68,4%. Na namal uvawe na izvozot vo 2001 godina vl ijaea i zgol emeni te tro{oci za rabota so stranstvo, pri vremenoto zatvorawe na granicata so Kosovo, kako i antidampin merki te od Kanada i SAD za izvozot na proizvodite od crnata metalurgija
- makedonskata ekonomija zabele`a godi{na cenovna inflacija od 5,3% nasproti planiranata od 2,2%

Vo nasoka na spre-uvawe na inflatorna kri za NBRM vo 2001 godina ja zadr`a politikat na targetirawe na kursot na denarot vo odnos na germanskata marka, potpomognata od voveduvaweto na blagajni-ki zapisi so visoki kamatni stapki i zgol emuvawe na zadol`itelnata rezerva kaj banki te. Sterilizacijata na vi{okot na pari-na masa i iskori stuvaweto na devizni te pri livi od prodaba na Telekom-ot za nadmiruvawe na psiholo{ki zgol emenata pobaruva-ka na devizi , restriktivnata fiskalna politika i zadr`uvaweto na ni voto na plati ne povisoko od minatogodi{noto dadoo dobri rezultati .

Vo 2001 godina banki te vo R. Makedonija kontinuirano nastojuvaa da ja odr`at efikasnosta vo raboteweto, likvidnosta i kvalitetet na bankarski te plasmani . Zaradi sklu-itelno ni skotoni vo doma{no{tedewe vo banki te vo tekot na godinata nasproti visokata pobaruva-ka za finansijski sredstva, vgraduvaweto visoki premii za riziki i problemi te so naplatata na pobaruwawata, kamatni te stapki na delovni te banki vo izminati ot period se odr`uvaa na visokonominalno i realno ni vo.

I pokraj nepovolni te uslovi bankarski ot sektor vo RM uspe{no ja sprovede konverzijata na valuti te na zemji te od EU vo evro i istovremeno ja zavr{ija reformata na platen promet so prevzemawe na vnatre{ni ot platen promet i servisi rawe na smetki te na delovni te subjekti .

Nasproti vojната, strukturni te reformi i posebno reformi te vo finansijskata sfera prodol`ija so ist intenzitet, zaokruvaji ja slikata na pazarna, transparentna i moderno uredena pravna dr`ava. Vo 2001 godina zakonskata ramka be{e dopolneta so pove}e zakoni i izmeni na zakoni vo soglasnost so Spogodbata za stabilizacija i asocijacija so Evropskata unija:

- Zakon za spre-uvawe na perewe pari
- Zakon za hartii od vrednost, Zakon za lizing, Zakon za ekimenica, izmeni vo Zakonot za devizno rabotewe so koj se ovozm`i liberalizacija na kapitalni te transakcii
- Zakoni so koj se vovedoo pove}e institucii od finansijskata sfera: Centralni ot depozi tar na hartii od vrednost, AD Nacionalna plate`na karti-ka, Klirin{ka ku}a, Agencija za upravuvawe so sredstva, Agencija protiv perewe pari i drugi .
- Zakon za platen promet i drugi .



## Obračunavanje na di rektorot



Po-ituveni akci oneri , dami i gospoda

Tutunska banka AD-Skopje zavr{ i u{ te edna uspe{ na godi na prodol`uvaj}i so svojot stabi len i konstanten podem. Uspehot e dotol ku pogol em ako se i ma predvi d deka 2001 godi na za Makedoni ja be{ e najte{ ka godi na.

Za Makedoni ja mo` e da se ka` e deka od steknuvaweto na samostojnosta, nejzi nata ekonomija vo konti nui tet e podl o` na na eksterni i interni { okovi (embargo od Grcija, sankci i protiv Srbi ja, vojni vo Bosna i Hrvatska, NATO-intervenci ja protiv Jugosl avi ja, begal ci od Kosovo i najposl e voenata kri za vo 2001 godi na so si te impl i kaci i { to vakvata pol iti -ka bezbednosna si tuaci ja gi pravi na ekonomijata).

R.Makedoni ja ja zapo-na 2001 godi na dosta ambi ci ozno. Vr z osnova na ostvaruvawata od prethodnata godi na, proekci i te za peri odot 2001-2003 godi na i zgl edaa real ni i se o-ekuva{ e da zavr{ at ref ormi te i Makedoni ja da navl eze vo ci kl us na dol goro-en stabi len rast.

Za ` al , voenata kri za koja po-na vo fevruari , predi zvi ka katastrofal ni posl edici po makedonskata ekonomija i namesto pl ani rani ot pozi ti ven rast se postigna negati vni rezul tati :

- pad na BDP od 4,5%;
- rekordna nevrabotenost od 39,1%;
- inf l acija od 5,5%;
- buxetski def i cit od 6,7%;
- voen danok na f i nansi ski transakci i ;
- stopi rani i investici i od stranski i doma{ ni i investitori .

No, i pokraj si te probl emi , Vl adata i Narodna Banka na RM uspeaja da ja kontrol i raat si tuaci jata i da postignat "stabi l na ekonomija vo voeni usl ovi ", odnosno ne se dozvol i navl eguvawe vo inf l atorna spir al a i naru{ uvawe na kursot na denarot vo odnos na germanskata marka.

Za Bankata 2001 godi na be{ e te{ ka i di nami -na godi na. Ja po-navme godi nata vo znak na pozi ti vna energija i strate{ ko partnerstvo so novi produkti koi i maa neverojaten pri em, so i zvonredni rezul tati i di nami -en porast vo prvi te dva meseci od godi nata za da vo sl edni te meseci premi neme na i skl u-i vo konzervati vno rabotewe, osobeno vo regi oni te kade i ma{ e voeni dejstvi ja. Do septemvri 2001 godi na pol i ti kata na Bankata be{ e da se za-uva postoe-ki ot potenci jal poradi odl i v na depoziti (osobeno od nasel eni eto) { to zna-e{ e i promena na strategi jata na rabotewe od agresivna vo def anzi vna. So vl eguvawe vo IV-i ot kvartal od godi nata i so postepeno sreduvawe na pol iti -kata si tuaci ja, a osobeno poradi brzata impl ementaci ja na pl atni ot promet vo banki te i zamenata na markata za EVRO, i mavme dosta di nami -en i akti ven peri od. Bankata uspe{ no go napravi transferot na pl aten promet i zamenata na markata za EVRO, ostvari ekstra pri hodi i devi znoto { tedewe i ma{ e porast za pove}e od 5 pati vo odnos na mi natata godi na.

I zve{ tajot za raboteweto na Bankata go i mate vo pri l og, tuka e I zve{ tajot na revizori te KPMG. Sepak bi se osvrnal na rezul tati te koi go odbel e` aa raboteweto, i l ustrijaji go so brojki i i ndeksi :

- porast na depozitnata osnova za 67%;
- porast na kreditnato portfol io od 27%;
- porast na depoziti od nasel eni e za 412%;
- otvoreni 5 novi ekspozituri ;



- neto dobi vka od 199 mil. denari (to e 61% vo odnos na 2000 godina;
- stapka na povrat na kapital ot ROE- pred odano-uvawe e 14%;
- povrat na aktiva ROA e 3%;
- aktiva po vraboten 56,4 mil. denari;
- kapital na adekvatnost od 28,3%;
- visok procent na naplata na kamata;
- namaluvawe na sektorskata izlo`enost vo tutunskata industrija na 31%.

2001 godina be`e prva godina na na`eto strate`ko partnerstvo so NLB i LHB. I pokraj lo`ata politika si tuacija, nepovolno opkru`uvawe i uslovi te vo koi rabote`e Bankata, ocenka e deka mo`ne uspe`no gi izvr`ime postaveni te zadaci i deka postojano ja imavme podr`kata od na`ite strate`ki partneri.

Se rabote`e na harmonizacija i sinhronizacija na Tutunska banka so Grupacijata na NLB za (to pove`e) timovi od dvete strani izvr`ija poseti i dijagnostiki studii. Mnogu na`i vraboteni se ostru-uvaavo Qubqana i Frankfurt vo trening centarot na NLB. Najgol em broj od firmi te koi se so slovene-ki kapital ili imaat delovni relacii so slovene-ki firmi go usmerija svoeto rabotewe preku Tutunska banka. I splatata na slovene-ki penzii za makedonski grajani se usmeri da se odvi va preku Tutunska banka. No, sekako deka najgol em efekt ima`e pristapot do ef tni krediti so koi se kreditira`e otkupot na tutunot ili bea koristen za podr`ka na izvozot. Ovie krediti ovozmo`ija Tutunska banka da ima najniska prose`na kamata vo Makedonija od 13% godi`no. Sostojbata na ovie krediti na 31.12.2001 godina iznesuva`e 8,4 mil. \$, a vo momentot tie iznesuvaat 13 mil. \$ i najgol em del se koristat za otkup na tutunot. Kamatata na ovie krediti se dvi`i od 3,30% do 7,41%.

Vo ova godina po-na da se ostvaruva i tehni`ka pomo` (to be`e dodelena od sredstvata na Stability pact, a ja dodeli germanskoto ministarstvo za finansii. Pomo`ta se odvi va preku Sparcassenstiftung f`r Internationale Kooperation (Grupacija na (tedilnici za mejunarodna sorabotka) po pat na postojano prisustvo na ekspert vo Tutunska banka, poseti na eksperti od Germanija i ostru-uvawa na na`i vraboteni vo Germanija. Pomo`ta e fokusiрана na Sektorot za rabota so nasele, informativni te sistemi i razvoj na mre`ata na ekspozituri.

#### Po-istuvani akcioneri

Dinamini ot razvoj na Tutunska banka vo izminati te godini koga obi`no na nekoiku pati go udvojuva`e obemot na raboteweto (31.12.2001 godina vo odnos na 31.12.1997 godina e 4,5 pati pogol em) uka`uva na toa deka vo 2002 godina kako prioriteti se nametnuvaat nova organizacija na Bankata, nov koncept na rabotewe na ekspozituri te i podobruvawe na informacii ot sistem kako tesni grla koi mo`at da go zako`at razvojot na Bankata.

Isto taka kako pova`ni i planski celii se podinami`en razvoj na raboteweto so nasele i (tedeweto, ponatamo`en razvoj na mre`ata na ekspozituri, doma`na plate`na karti`ka i sekako kako osnovna cel (to pobrze dostigawe na 15% od pazarni ot udel vo bankarski ot sektor vo Makedonija.

Dozvole mi na krajot u`te edna` da istaknam deka Tutunska banka uspe`no ja zavr`i 2001 godina.

Uspehot vo ova godina kako i vo site izminati godini se predizvik i stovremeno i obvraska da prodol`ime so dobri rezultati i razvoj na Bankata.

Vi blagodaram,

Vorki Jan-evski

## Osnovna~ki kapital i akcioneri

Vo 2001 godi na akcionerski ot kapital na Tutunska banka AD Skopje go so~i nuvaat 506.307 akcii ~i ja nominal na vrednost po edna akcija i znesuva MKD 1000. Obi ~ni te akcii so pravo na glasu~estvuvaat so 90% dodeka pri ori tetni te akcii u~estvuvaat so 10%. Na krajot na 2001 godi na Bankata ima~e vkupno 302 akcioneri, od koi 175 se pravni lica i u~estvuvaat so 97,28% vo akcionerski ot kapital i 127 akcioneri kako pri vatni lica.

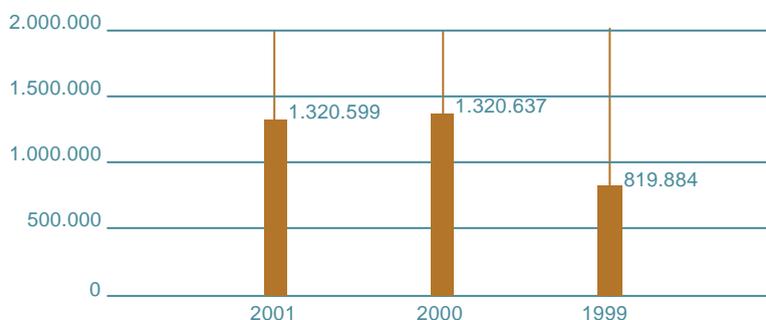
Namal uvaweto na brojot na akcioneri vo 2001 godi na vo odnos na 304 akcioneri vo 2000 godi na se dol`i na kupoproda`ni te transakcii pomeju postoe~ki te akcioneri na Bankata.

<i>Najgol emi akcioneri</i>	<i>(%) vo obi ~ni akcii</i>
LHB Internationale Handelsbank AG - Frankfurt	34,6
Nova Qubqanska Banka DD - Qubqana	18,5
TK "Boro Petru{evski -Papu-ar"- Kumanovo	12,5
Jaka Tabak AD- Radovi {	12,4
Strumi ca Tabak AD - Strumi ca	6,2
Energopromet - DOOEL - Skopje	3,7
Sokomak AD - Bitola	1,7
Vel es Tabak AD, Eksport - Import - Vel es	1,1

So вовeduvaweto na Central ni ot depozi tar na hartii od vrednost, Bankata ja prenese Akcionerskata kniga vo Depozi tarot, so {to se postigna cel osna transparentnost na akcionerskoto u~estvo vo Tutunska banka AD - Skopje.

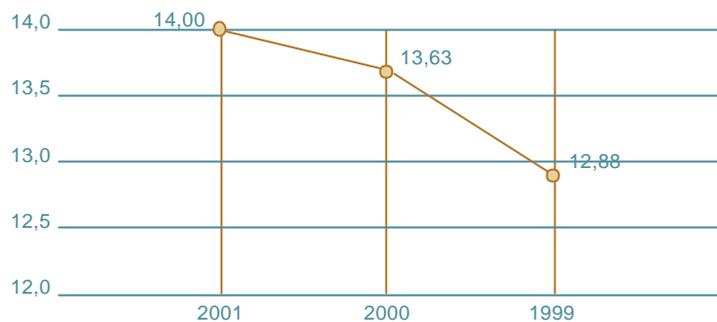
Garantni ot kapital na Bankata na 31.12.2001 godi na i znesuva~e 1.501.327 i ljadi MKD.

*Akcionerski kapital (000) MKD*

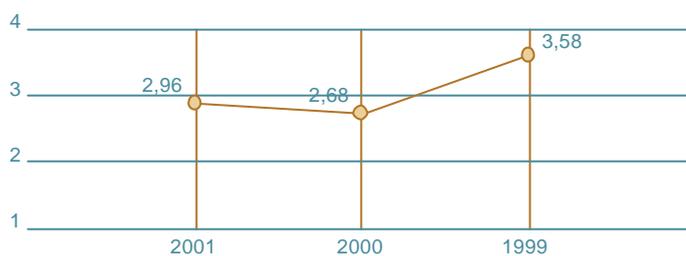




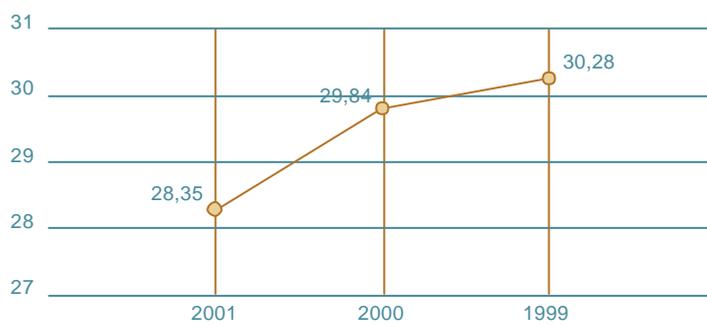
*ROE vra}awena kapi tal ot (%)*



*ROA vra}awena akti vata (%)*



*Adekvatnost na kapi tal ot (%)*





## *Upraven odbor na Tutunska banka AD Skopje*

Marko Voq~, pretsedatel

Pretsedatel i glaven di rektor  
na upravata na Nova Qubqanska Banka dd, Qubqana

Al o jz Jamnik

Zameni k pretsedatel i zameni k glaven di rektor  
na Upravata na Nova Qubqanska Banka dd, Qubqana

Ni kola Mrki }

^I en na Upravata  
na LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt

Bl a` Stipl ov{ ek

I zvr{ endi rektor  
vo LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt

Gazmend Kadriu

Nezavisen bankarski konsultant

Slavko Burnazovski

General endi rektor i pretsedatel na upraven odbor  
na Tutunski kombinat "Boro Petru{evski - Papu-ar", Kumanovo

Ili o Tasevski

Di rektor na Sokomak AD, Bitola

# Rabotovoden organ i sektorski direktori na Tutunska banka AD Skopje



## Rabotovoden organ

Vorji Jan-evski  
Prv general en di rektor  
na Tutunska banka AD Skopje

Tome Peri nski  
Tret general en di rektor

Qube Rajeovski  
Vtor general en di rektor



## Sektorski direktori

Al eksandar I gvatovski	Di rektor na sektor za odnosi so stranstvo
Stojna Stojkoska	Di rektor na sektor za sredstva
Duž ko Spi kovski	Di rektor na sektor za rabota so nasele ni e
Jordanka Grujoska	Di rektor na sektor za f i nansi sko rabotewe, del ovna pol i ti ka i i n f o r m a t i k a
Ti homi r Trajkovski	Di rektor na sektor za vnatrež na revizi ja
Qi qana Nastoska	Di rektor na sektor za kredi ti rawe



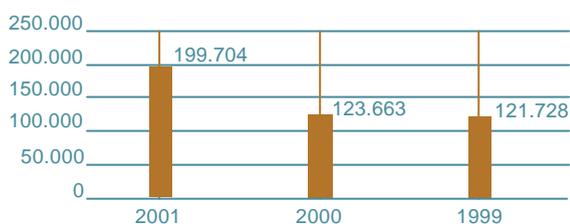
*Kopani -arst vo vo Makedoni ja  
Avt oport ret i  
det aqodi konost asot  
Manast i r Sv. Jovan Bi gorski  
1835 god*

# Pregled na bankarski te operaci i vo 2001

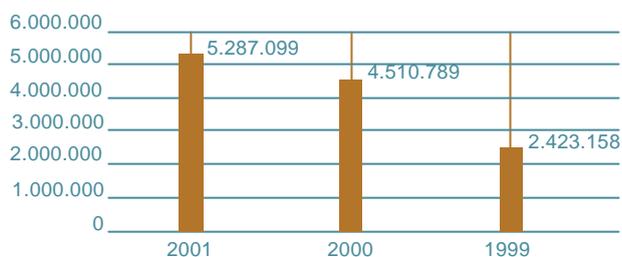


Za Bankata 2001 godi na be{ e di nami -na, prva godi na od strate{ koto partnerstvo so Nova Qubqanska Banka i LHB Internationale Handelsbank AG Frankaf urt, so novi produkti koi i maa { i rok pri em kaj komi ntenti te, so pogol ema mre` a na ekpozi turi i pokval i tetno i sovremeno rabotewe. I ako, zaradi nastanati te nepovol ni ekonomski i f i nansi ski sostojbi vo R. Makedoni ja menaxmentot na Bankata vode{ e pol i ti ka na za-uvuvawe na postoe-ki ot potenci jal , Bankata so dosl edna pri mena na pri nci pi te na konzervati vno komerci jal no bankarstvo, so ponudata na novi f i nansi ski produkti i pred se zaradi doverbata koja ja stekna kaj { teda-i te so svoeto pove}egodi { no vi soko prof i tabi l no rabotewe uspea da ja zgol emi bi l ansnata suma na 7.919.597\* i l jadi MKD i l i za 33% pove}e vo odnos na prethodnata godi na i ostvari neto dobi vka od 199.704 i l jadi MKD, { to pretstavuva porast od 61,49% vo odnos na 2000 godi na.

Neto dobi vka (000) MKD

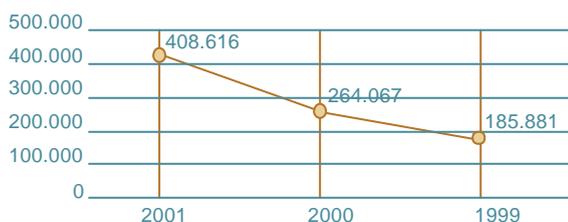


Kamatonosna akti va (000) MKD



Kako rezul tat na zgol emuvaweto na kredi tnata akti vnost na Bankata i porastot na kamatonosnata akti va, vo 2001 godi na posebno zabel e` i tel ene porastot na neto pri hodi od kamati koi vo 2001 godi na dosti gnaa ni vo od 408.616 i l jadi MKD i porast od 54,74% vo odnos na 2000 godi na.

Neto pri hodi od kamati (000) MKD



## LI KVI DNOT

Zaradi psi hol o{ ki te ef ekti od nastanata pol i ti -ko - bezbednosna kri za i povl ekuvaweto na sredstvata na pravni te i f i zi -ki l i ca, Bankata vo prvi te tri kvartal i posebno be{ e anga` i rana vo odr` uvawe na svojata tekovna denarska i devi zna l i kvi dnost. Golemi te oscil aci i na ponudata i pobaruva-kata na doma{ ni i stranski pari -ni sredstva vo tekot na cel ata 2001 godi na, Bankata uspea da gi amorti zi ra so pl asi rawe na vi { okot na sredstva na Bankata vo bl agajni -ki zapi si na NBRM i preku akti vnou-estvo na Pazarot na pari i kratkoro-ni hart i od vrednost. Si edej}i ja ro-nata struktura na sredstvata i obvrski te, uspea da odr` i opti mal no ni vo na denarsko-devi zna l i kvi dnost i da odgovori na si te barawa na komi tenti te i dr` avata, zadr` uvaj}i ja ni vnata doverba.

\* I znosot na vkupnata bi l ansna suma od 7.919.597 i l jadi MKD e presmetan spored Mejunarodni te smetkovodstveni standardi . Spored makedonski te smetkovodstveni standardi vkupnata bi l ansna suma i znesuva 9.093.674 i l jadi denari .

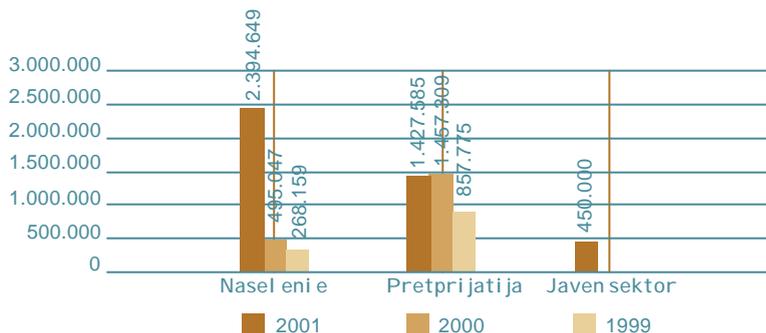


So v l eguvawe vo 4-i ot kvartal od godi nata so i mpl ementaci ja na pl atni ot promet vo banki te i zamenata na val uti te na zemji te -l enki na EU za evro, i mavme dosta di nami -en i akti ven peri od. Vo ramki na reformata Bankata brzo i uspe{ no go i zvr{ i transf erot na pl atni ot promet i go zgol emi brojot na smetki te na komi tenti vo Bankata za 66%, so { to na krajot na 2001 godi na Bankata i ma 2066 smetki za koi obavuva pl aten promet.

## DEPOZI TI

Zgol emenata doverba vo bankarski ot sektor, kako i kval i tetnoto i navremeno servi si rawe na potrebi te na komi tenti te na Tutunska banka AD Skopje pri doneso za zna-i tel no zgol emuvawe na depozitnata osnova na Bankata. Vo 2001 godi na vo Tutunska banka bea pl asi rani vkupni depoziti na nef i nansi ski ot sektor od 4.272.234 i l jadi MKD { to e za 118,72% pove}e od mi natogodi { nata suma od 1.952.356 i l jadi MKD.

Struktura na depoziti na nef i nansi ski sektor (000) MKD



Vo 2001 godi na kako rezul tat na pogol emata pri stapnost do komi tenti te preku novata po{ i roka mre` a na ekspozituri i zgol emenata doverba vo raboteweto na Tutunska banka, ostvarene zna-i tel en porast na depoziti te od nasel eni e.

Devi zni te depoziti se zgol emi ja za 125%.

So pro{ i ruvaweto na del okrugot na svoeto rabotewe i zaradi zadovol uvawe na potrebi te na pravni te i na f i zi -ki te l i ca vo zemjata, Bankata vo 2001 godi na otvori 5 novi ekspozituri i { al teri , a na krajot na godi nata svoeto rabotewe go obavuva so 14 ekspozituri i 3 { al teri .

So cel da pri vl e~e pogol emo { tedewe vo 2001 godi na Bankata i m ovozmo` i na svoi te kl i enti pove}e razli ~ni usl ugi :

- Pri bi rawe nenamenski denarski i devi zni depoziti
- Servi si rawe na tekovni i ` i ro smetki
- Usl ugi po dogovori so-DINERS CLUB
- Menuva~ko rabotewe so otkup i prod a` ba na bankarski i patni ~ki -ekovi
- Kval i teten i ef i kasen pl aten promet vo zemjata i so stranstvo
- Sovremeno trezorsko i bl agajni ~ko rabotewe
- I zdavawe sef ovi pod zakup, depo usl ugi i dr.



## KREDI TI RAWE

Vo tekot na 2001 godi na, Bankata i zvr{ uva{ e raboti od obl asta na kratkoro-noto krediti rawe na pravni l i ca, kreditno-garanci ski raboti , dol goro-no i nvesti ci ono i namensko krediti rawe, kako i kratkoro-no i dol goro-no krediti rawe na nasel eni e.

Osnovni cel i vo raboteweto bea:

- razvi vawe na ef i kasni kreditni odnosi so kl i enti te
- odr` uvawe vi sok kval i tet na kreditno portfol i o i
- porast na prof i tabi l nosta na smetki te.

Vo 2001 godi na ostvaren e zna-i tel en porast na raboteweto, kako spored obemot na vkupno i zvr{ eni te kreditni transakci i , taka i spored vi dot i kval i tetot na ponudeni te produkti .

Zaradi za{ ti ta na svoi te pobaruvawa popl asi rani te sredstva, Bankata vode{ e redovna gri ` a za kval i tetot na kol ateral ata kako vtorostepen i zvor za napl ata.

Vo tekot na 2001 godi na, Bankata prodol ` i so odobruvawe na dol goro-ni krediti obezbedeni od pove}e stranski kreditni l i ni i , nameneti za f i nansi rwe razvojni proekti na mal i i sredni pretpri jati ja od pri vatni ot sektor i toa:

- Proekt za razvojna pri vatni ot sektor vo Makedoni ja, f i nansi ran so sredstava od Svetska banka
- Kreditna programa na NEPA, f i nansi rana so sredstva od Programata na PHARE za mal i i sredni pretpri jati ja
- Kreditna l i ni ja od Makedonskata banka za poddr{ ka na razvojt za f i nansi rawe na i nvesti ci oni proekti i i zvozni aran` mani
- Programa za mi kro i mal i pretpri jati ja od Makedonskata razvojna fondaci ja na pretpri jati ja, f i nansi rana so sredstava od Kral stvoto Hol andi ja, nameneta za mal i bi zni si i za i ndi vi dual ni zemjodel ci
- Kreditna l i ni ja f i nansi rana so sredstva od Fondot za me|unarodna sorabotka i razvoj na Republ i ka Ki na-Tajvan
- Komi si oni raboti po krediti odobreni od Humani tarni te zdru` eni ja "Mo` nosti " i "Hori zonti "

Vo tekot na 2001 godi na, Bankata zapo-na so real i zi rawe na dve novi stranski kreditni l i ni i za mal i i sredni pretpri jati ja i toa:

- Stokova kreditna l i ni ja od Republ i ka l tal i ja i
- Kreditna l i ni ja od KfW Banka od Germani ja

Vkupni te odobreni krediti na pravni i f i zi -ki l i ca od nef i nansi ski ot sektor vo 2001 godi na i znesuvaat 3.906.989 i ljadi MKD, { to e za 24% pove}e od sostojbata na krajot na prethodnata godi na.

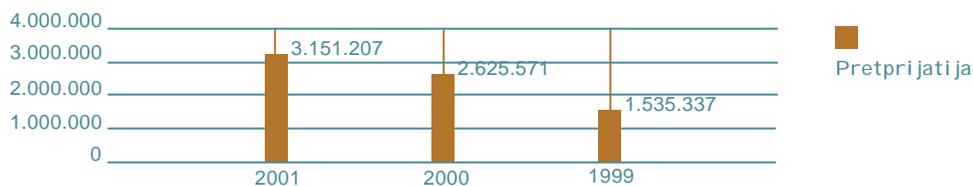


Kredi ti na nef i nansi ski sektor (000) MKD



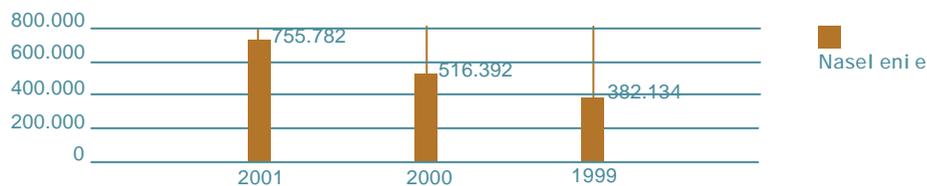
Porastot na sredstvata pl asi rani kaj pravni te subjekti od 20% sporedeno so 31.12.2000 godi na pred se se dol ` i na pl asi rani te sopstveni sredstva na Bankata, kako i na sredstvata dobi eni za real i zaci ja na kreditni te l i ni i za razvojna mal i i sredni pretpri jati ja i namenski te krediti .

Korporati vno bankarstvo (000) MKD



Vo 2001 godi na Bankata posebno vni mani e posveti na voveduvaweto novi produkti za krediti rawe na nasel eni eto. Gol emi ot porast na krediti te na nasel eni e e rezul tat na voveduvaweto na dva novi produkti : stanbeni i hi potekarni krediti , koi vo vkupni te krediti na nasel eni e u-estvuvaat so 40%.

Kredi ti rawe na nasel eni e (000) MKD

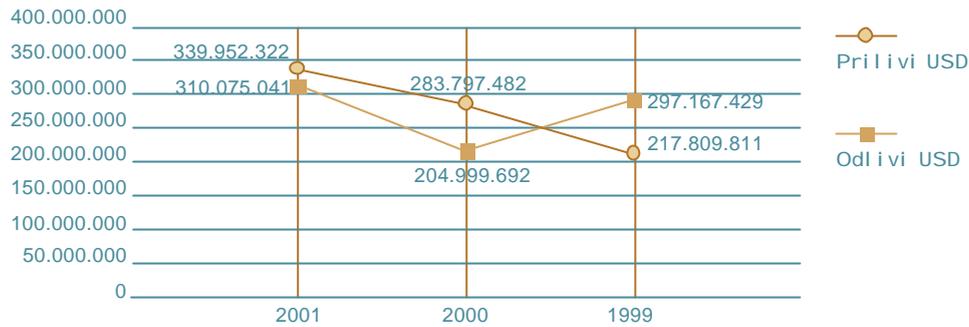


Bankata i ma vi sok kval i tet na kreditno portfol i o. U-estvoto na pl asmani te od A i B ri zi -na kategori ja vo vkupnoto kreditno portfol i o e 82,2%. Prose-noto ni vo na rezervaci i odgovara na B-ri zi -na kategori ja.



Tutunska Banka vo 2001 godi na ostvari vkupen neto promet, vo dve nasoki, vo vrednost od USD 650.027.362 { to pretstavuva porast vo sporedba na prethodnata godi na od 11,89% koga i sti ot i znesuva { e USD 580.964.911.

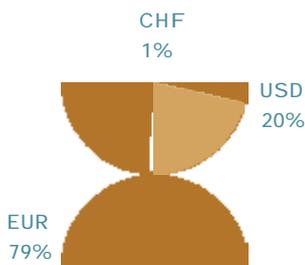
Ostvareni vkupni devizni pri i vi i odl i vi USD



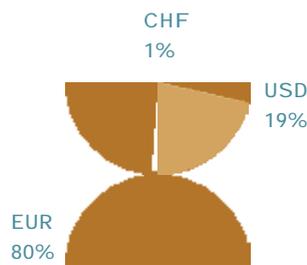
Na ni vo na Bankata vo 2001 godi na e ostvaren porast na vkupni te pri i vi za 19,79% nad ni voto od 2000 godi na. Porastot se dol ` i gl avno na zna- i tel ni ot rast na { tedni te vl ogovi i transakci i te za otkup na e f ekti va za konverzi ja vo drugi val uti nadvor od evropskata monetarna uni ja.

Bankata vo 2001 godi na ostvari rel ati vna ramnote ` a vo val utnata struktura na pri i vi te i odl i vi te. Dodeka vo prethodni te godi ni na pri i vnata strana najgol emo u-estvo i ma { e USD, a na stranata na pl a}awata EUR, so воведува weto na edi nstvenata evropska val uta domi naci jata na USD se rel ati vi zi ra na 20% od vkupni te pri i vi, odnosno 19% kaj pl a}awata. Od zna- eni e za Bankata e f aktot deka bal ansot vo val utnata struktura kaj pri i vi te i odl i vi te se stabi l i zi ra na podol grok i ako kratkoro- nogl edano Bankata akti vno ja usogl asuva { e strukturata vo tekot na cel ata godi na.

Struktura na pri i vi po val uta



Struktura na odl i vi po val uta



Foreks transakci i te vo 2001-ta god. go nadmi naa obemot od prethodnata godi na. Ovi e transakci i se u { te nemaat { pekul ati ven karakter, a se rezul tat na uramnote ` uvawe na val utni te pozici i na Bankata vo sl u-ajna di sproporci i koi se javuvaat poradi neusogl asenost na devizni te pri i vi koi se prete ` no vo USD i pl a}awata koi se vo EUR. Vo taa nasoka i 90% od arbi tra ` i te pokri vaa proda ` ba na USD za EUR. Pomal del od arbi tra ` i te gi pokri vaa konverzi i te nastanati pri pl a}awe od edna val uta vo druga kako i konverzi i te za zamena na evro val uti te vo USD, AUS i CHF.

Vodena od moti vot za { to poraci onal no anga ` i rawe na devizni te sredstva na smetki te vo stranstvo, Bankata vo ovoj peri od akti vno gi pl asi ra { e sl obodni te devizni sredstva so prose- na ro- nost od 14 dena pri toa vodej} i smetka za tekovnata l i kvi dnost.



*Kopani -arst vovo Makedoni ja  
@rt vuvawet o na Avram  
det aq odi konost asot  
crkva Svet i Spas  
1824 god*



Al eksandar I g w a t o v s k i  
D i r e k t o r n a s e k t o r z a o d n o s i  
s o s t r a n s t v o  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 1 0  
F a k s : + 3 8 9 2 1 0 5 6 3 0  
e - m a i l : i g n j a t o v s k i @ t b . c o m . m k  
s w i f t : T U T N M K 2 2

K r i s t i j a n P a v l o v s k i  
Z a m e n i k d i r e k t o r n a s e k t o r z a  
o d n o s i s o s t r a n s t v o  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 5 1  
F a k s : + 3 8 9 2 1 1 9 7 1 3  
e - m a i l : p a v l o v s k i @ t b . c o m . m k  
s w i f t : T U T N M K 2 2

L i n d a B a s o v a  
M e j u n a r o d n i o d n o s i i  
k o r e s p o n d e n c i j a  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 5 2  
F a k s : + 3 8 9 2 1 1 9 7 1 3  
e - m a i l : b a s o v a @ t b . c o m . m k  
s w i f t : T U T N M K 2 2

M i l e K r c k o v s k i  
[ e f n a s l u ` b a z a d o z n a k i ,  
~ e k o v i i S . W . I . F . T  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 5 0  
F a k s : + 3 8 9 2 1 1 9 7 1 3  
e - m a i l : k r c k o v s k i @ t b . c o m . m k  
s w i f t : T U T N M K 2 2

B r a n k a M i t r e v s k a  
D o z n a k i , ~ e k o v i  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 5 5  
F a k s : + 3 8 9 2 1 1 9 0 1 1  
s w i f t : T U T N M K 2 2

S i l v a n a S i m i }  
A k r e d i t i v i  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 5 4  
F a k s : + 3 8 9 2 1 1 9 7 1 3  
e - m a i l : s i m i c @ t b . c o m . m k  
s w i f t : T U T N M K 2 2

A n d r e j E f t i m o v  
G a r a n c i i  
T e l : + 3 8 9 2 1 0 5 6 5 4  
F a k s : + 3 8 9 2 1 1 9 7 1 3  
e - m a i l : e f t i m o v @ t b . c o m . m k  
s w i f t : T U T N M K 2 2

## *Korespondent ski banki*

Nazi v na bankata	Val uta	Nazi v na bankata	Val uta
LHB INTERNATIONALE	GBR	DRESDNER BANK AG,	EUR
HANDELSBANK	USD	Frankfurt / Main	
Frankfurt / Main	EUR		
	AUD		
	CHF		
ADRIA BANK AG	EUR	DEUTSCHE BANK AG,	EUR
Wien		Frankfurt / Main	USD
NOVA LJUBLJANSKA BANKA DD,	EUR	UBS AG	CHF
Ljubljana	USD	Zurich	
COMMERZBANK AG,	EUR	BANQUE BRUXELLES LAMBERT,	EUR
Frankfurt / Main		Brussels	
SANPAOLO IMI SPA,	EUR	BANKERS TRUST COMPANY,	USD
Turin		New York	
NOVA LJUBLJANSKA BANKA DD,	EUR	AMERICAN EXPRESS BANK GMBH	EUR
Trieste		Frankfurt / Main	
INTESA BCI,	EUR	AMERICAN EXPRESS BANK,	USD
Milano		New York	
ZURCHER KANTONALBANK,	CHF	LBS BANK,	USD
Zurich		New York	

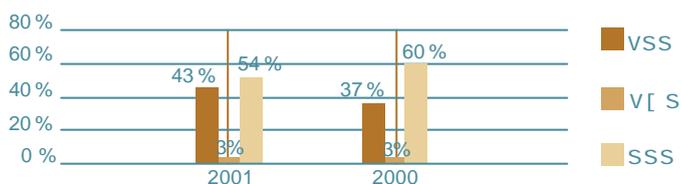
# Organizacija i kadri



Poradi zgo emeni ot obem na rabota i zaradi podobruvawe na hi erarhi jata i kval i tetot na raboteweto, vo 2001 godi na vo Bankata se vraboti ja vi sokokval i f i kuvani kadri i kadri so i skustvo na odgovorni rabotni mesta.

Brojot na vraboteni te vo Bankata e zgo emen za 52% vo odnos na 2000 godi na i na krajot na 2001 godi na Bankata i ma 161 vraboten. I stovremeno se posti gna podobruvawe na kval i f i kaci onata struktura na vraboteni te vo Bankata.

Kval i f i kaci ona struktura na vraboteni te



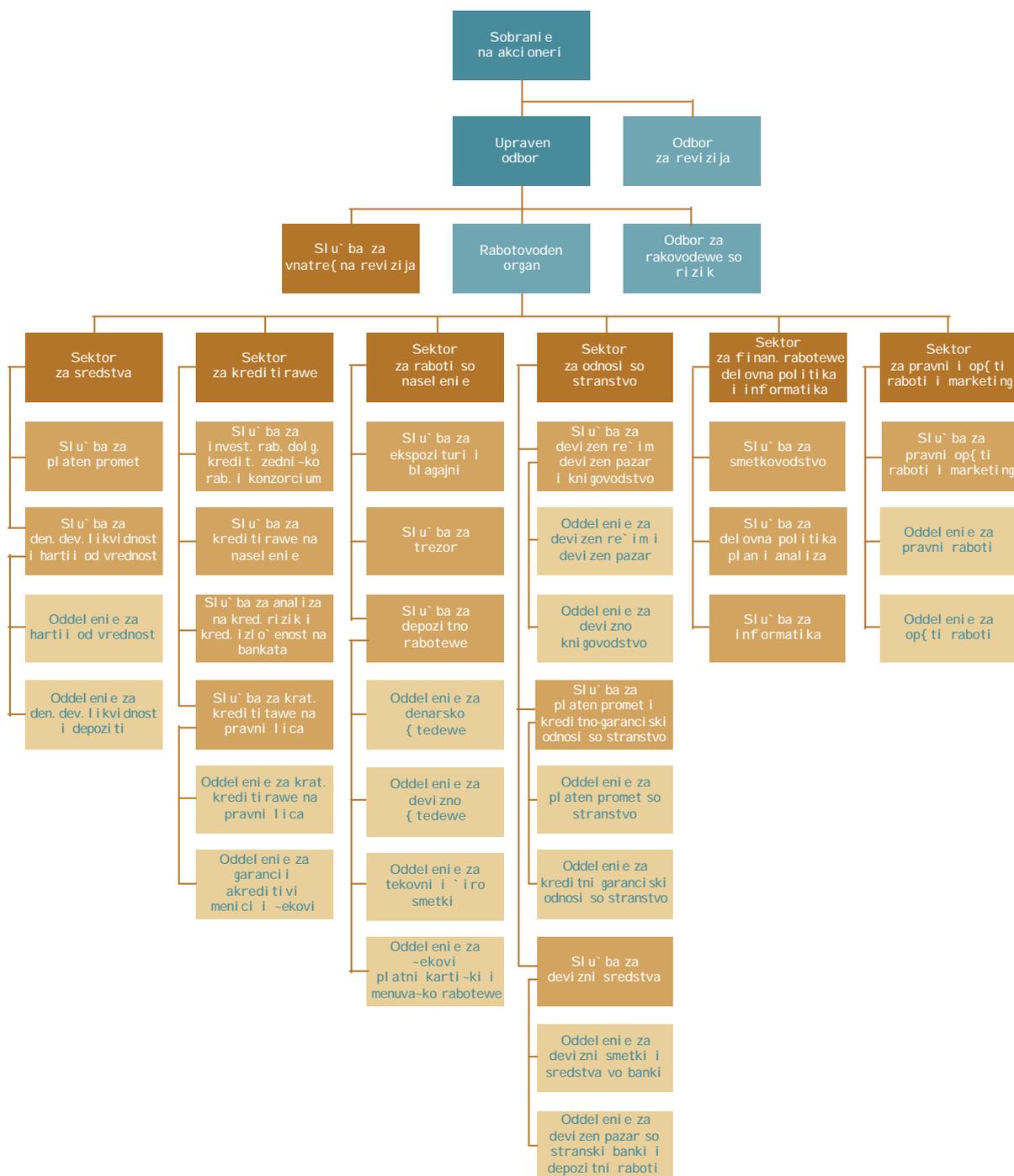
I vo ova a godi na e vodena poli ti ka na maksimal na raci onal i zaci ja na vraboteni te vo Bankata.

Vo tekot na godi nata se prodol ` i so prezemawe merki i akti vnosti za unapreduvawe na znaeweto na vraboteni te, profesional i zmot, kreati vnosta, vi zi i te i interpersonal ni te ve{ ti ni so cel podobruvawe na kval i tetot na raboteweto i uslugi te na komi tenti te na Bankata i toa preku poseta i rabota vo stranski banki , u-estvo na seminar i raboti l ni ci , kursevi za stranski jazi ci , kako i prestoj vo Bankata na konsul tanti od stranski banki .

Vo 2001 godi na po-na da se ostvaruva i tehni -ka pomo{ , { to be{ e dodel ena od sredstvata na Stability pact, a ja dodel i germanskoto mi ni sterstvo za f i nansi i . Pomo{ ta se odvi va preku Sparcassenstiftung f?r Internationale Kooperation grupacija na { tedi l ni ci za me|unardna sorabotka) po pat na postojano pri sustvo na ekspert vo Tutunska banka, poseti na eksperti od Germani ja i ostru-uvawe na na{ i vraboteni vo Germani ja. Pomo{ ta e f okusi rana na Sektorot za rabota so nasel eni e, i nf ormati vni te si stemi i razvoj na mre` ata na ekspozituri .



## Organizacijska shema



# Ekspozituri na Bankata



## Adresni podatoci

*Skopje - central a*  
12 Udar na Bri gada bb  
1000 Skopje, p.f ah: 702  
Tel : + 389 2/105 649  
Faks: + 389 2/164 068  
+ 389 2/119 068  
SWIFT: TUTNMK 22  
www.tb.com.mk  
e-mail: tbanka1@tb.com.mk

*Skopje - G.T.C.*  
Kej 13 Noemvri 3 GTC  
1000 Skopje  
Tel : + 389 2/297 580  
Faks: + 389 2/226 665

*Skopje - Zel en Pazar*  
Gratski yi d bl ok 8  
1000 Skopje  
Tel : + 389 2/115 909  
+ 389 2/114 289  
Faks: + 389 2/114 289

*Skopje - T.C. Leptokari ja*  
Parti zanski odredi 66  
zgrada br. 8, TC Leptokari ja,  
1000 Skopje  
Tel : + 389 2/369 577  
Faks: + 389 2/369 577

*Tetovo*  
Jane Sandanski  
l okal br.1 l amel a 5/2-4  
1220 Tetovo, p.f ah: 5  
Tel : + 389 44/331 566  
+ 389 44/332 566  
Faks: + 389 44/331 566

*Bi tol a*  
Josi f Hri stovski bb,  
zgrada grozd, l amel a 5  
7000 Bi tol a  
Tel : + 389 47/202 756  
+ 389 47/202 698  
+ 389 47/202 699  
+ 389 47/202 697  
Faks: + 389 47/202 757

*Pri l ep*  
Bul Goce Del -ev bb  
7500 Pri l ep, p. f ah.272  
Tel : + 389 48/419 755  
+ 389 48/419 758  
Faks: + 389 48/419 756

*Ko-ani*  
Trgovski Centar bl .A  
2300 Ko-ani , p.f ah: 41  
Tel : + 389 33/276 910  
+ 389 33/277 810  
Faks: + 389 33/277 910

*Ohri d*  
Turi sti -kabb  
6000 Ohri d  
Tel : + 389 46/251 360  
+ 389 46/251 350  
Faks: + 389 46/251 350

*Struga*  
Jovo Stef anoski - Ri l e bb  
6330 Struga  
Tel : + 389 46/782 765  
Faks: + 389 46/782 765

*Demi r Hi sar*  
Mar{ al Ti to bb  
7240 Demi r Hi sar  
Tel : + 389 47/276 559  
Faks: + 389 47/276 559

*Strumi ca*  
Bl agoj Mu-eto 4  
2400 Strumi ca  
Tel : + 389 34/326 780  
+ 389 34/344 727  
Faks: + 389 34/320 311

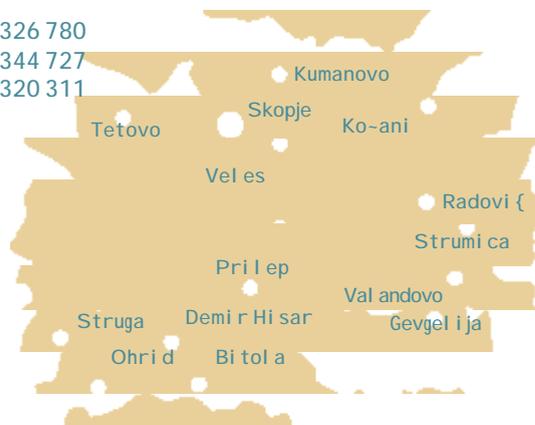
*Kumanovo*  
Oktomvri ska revol uci ja 1/3  
1300 Kumanovo, p.f ah 208  
Tel : + 389 31/438 421  
+ 389 31/438 420  
Faks: + 389 31/438 424

*Vel es*  
Mar{ al Ti to bb  
1400 Vel es  
Tel : + 389 43/221 911  
+ 389 43/221 282  
Faks: + 389 43/221 282

*Gevgel i ja*  
Mar{ al Ti to bb  
1840 Gevgel i ja  
Tel : + 389 34/215 241  
+ 389 34/215 261  
Faks: + 389 34/215 241

*Val andovo*  
Mo{ a Pi jade 2  
2460 Val andovo, p.f ah 7  
Tel : + 389 34/383 355  
Faks: + 389 34/383 355

*Radovi {*  
Goce Del -ev 2  
2420 Radovi {  
Tel : + 389 32/633 771  
Faks: + 389 32/633 771





*Kopani –arst vo vo Makedoni ja  
Pogubuvawe na Svet i Jovan  
det aqodi konost asot  
crkva Svet i Spas  
1824 god*

# I zve[ t ajna revizori t e



I zve[ tajna revizori t edo akc i oneri t ena Tutunska banka AD - Skopje

I zvr[ i vme revizi ja na bi l ansot na sosto jba na Tutunska Banka AD - Skopje ("Bankata") na 31 dekemvri 2001 godi na, kako i na povrzani t e so nego i zve[ tai za bi l ansot na uspeh i pari ~ni ot tek za godi nata toga[ zavr[ ena. Odgovornosta za fi nansi ski t e i zve[ tai e na rakovodstvoto na Bankata. Na[ a odgovornost e da i ska` eme mneni e, bazi rano na i zvr[ enata revizi ja, za konsol i di rani t e fi nansi ski i zve[ tai .

Revi zi jata ja i zvr[ i vme vo sogl asnost so Me|unardni t e standardi na revizi ja, objaveni od Me|unardnata f ederaci ja na smetkovoditel i . Ovi e standardi i zi skuvaat da ja pl ani rame i i zvr[ i vme revizi jata so cel da se zdobi eme so razumna uverenost deka fi nansi ski t e i zve[ tai ne sodr` at materijal no zna~ajni gre[ ki . Revi zi jata vkl u-uva i spi tuvawe, vrz osnova na testi rawe, na evidenci i t e [ to gi potkrepuvaat i znosi t e i obrazl o` eni jata vo fi nansi ski t e i zve[ tai . Taa i sto taka vkl u-uva osvrt na kori steni t e smetkovodstveni pri nci pi i zna~ajni t e procenki napraveni od rakovodstvoto, kako i ocenka za adekvatnosta na pri ka` uvaweto na i nf ormaci t e vo fi nansi ski t e i zve[ tai . Ni e sme ubedeni deka na[ ata revizi ja obezbeduva razumna osnova za na[ eto mneni e.

Spored na[ e mneni e, fi nansi ski t e i zve[ tai real no i objekti vno ja pri ka` uvaat fi nansi skata sosto jba na Bankata na 31 dekemvri 2001 godi na, kako i rezul tatot od raboteweto i pari ~ni ot tek za godi nata toga[ zavr[ ena, vo sogl asnost so makedonski t e zakoni i Me|unardni t e smetkovodstveni standardi , pri f ateni od Me|unardni ot bord za smetkovodstveni standardi , pri menl i vi vo Republ i ka Makedoni ja.

Skopje, 27 f evruari 2002 godi na

OVLASTEN REVI ZOR NA RM  
Gordana Ni ku[ evska

KPMG  
DI REKTOR  
[ or| i ^u-uk





## Finansijski izveštaji

### Bi l ans na uspeh

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2001

<i>Vo i l jadi denari</i>	Bel e{ ka	2001	2000
Pri hodi od kamata		615.229	430.924
Rashodi od kamata		(206.613)	(166.857)
Neto pri hodi od kamata	1	<u>408.616</u>	<u>264.067</u>
Pri hodi od provi zi i i nadomesti		276.967	241.340
Rashodi od provi zi i i nadomesti		(21.310)	(26.333)
Neto pri hodi od provi zi i i nadomesti		255.657	215.007
Pri hodi od di vi dendi		305	880
Neto pri hodi od kursni razl i ki		-	7.279
Ostanati pri hodi od dejnosta		17.746	9.715
Pri hodi od dejnosta		<u>682.324</u>	<u>496.948</u>
Dobi vka od dejnosta			
Rashodi za somni tel ni i sporni pobaruvawa	3	(173.514)	(127.397)
Neto rashodi od kursni razl i ki		(43.297)	-
Ostanati rashodi od dejnosta	2	(253.200)	(234.455)
Rashodi od dejnosta		<u>(470.011)</u>	<u>(361.852)</u>
Dobi vka pred odano-uvawe		212.313	135.096
Danok od dobi vka	4	(12.609)	(11.433)
Neto dobi vka za godi nata	19	<u>199.704</u>	<u>123.663</u>



## Bi l ans na sostojba

Na 31 dekemvri 2001 godi na

Vo i l jadi denari	Bel e{ ka	2001	2000
<b>Akti va</b>			
Pari -ni sredstva i pari -en ekvi val ent	5	2.927.188	1.243.383
Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki	6	1.011.082	1.529.156
Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti	7	3.408.067	2.786.024
Pobaruwawa od kamata i ostanata akti va	8	76.386	55.531
Pobaruwawa za danok od dobi vka		12.609	22.206
Sredstva dobi eni vo zamena za somni tel ni i sporni pobaruwawa	9	6.214	35.447
VI o` uvawa	10	41.263	15.366
Nemateri jal ni vl o` uvawa		5.860	6.830
Materi jal ni vl o` uvawa	12	439.270	358.362
Avansi za materi jal ni vl o` uvawa		1.984	712
Vkupna akti va		<u>7.929.923</u>	<u>6.053.017</u>

### Pasi va

Depozi ti na banki i ostanati f i nansi ski organi zaci i	13	287.756	798.706
Depozi ti na drugi kl i enti	14	4.272.234	1.952.356
Obvrski za kredi ti	15	1.470.424	1.585.771
Obvrski za kamata	16	39.875	33.296
Posebna rezerva za vonbi l ansni stavki	17	111.786	102.271
Obvrski za danok od dobi vka		-	3.126
Ostanati obvrski	18	12.490	4.959
Vkupno obvrski		<u>6.194.565</u>	<u>4.480.485</u>

Akci onerski kapi tal		506.307	506.307
Premi i od akci i		593.229	593.267
Rezervi		443.427	356.526
Zadr` ana dobi vka		192.395	116.432
Vkupno kapi tal i rezervi	19	<u>1.735.358</u>	<u>1.572.532</u>
Vkupna pasi va		<u>7.929.923</u>	<u>6.053.017</u>

Vonbi l ansni stavki	21		
Prezemeni i potenci jal ni obvrski			
Prezemeni obvrski za kredi ti rawe garanci i		133.157	-
akredi ti vi		690.666	716.570
		371.109	306.144

F i nansi ski i zve{ tai pri ka` ani na strani ci te od 1 do 38 se odobreni od Bordot na Di rektori na 27 f evruari 2002 godi na i bea potpi { ani vo ni vno i me od:

\or| i Jan-evski  
Di rektor



## I zveštaj za pari ~ni ot tek

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2001

<i>Vo i l jadi denari</i>	<i>Bel e{ ka</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>
<b>Pari ~en tek od osnovnata dejnost</b>			
Dobi vka pred odano-uvawe		212.313	135.096
Koregi rana za:			
Amorti zaci ja na materi jal ni vl o` uvawa	2	12.760	8.597
Amorti zaci ja na nemateri jal ni vl o` uvawa	2	2.363	1.832
Reval ori zaci ja na amorti zaci ja	2	-	406
Rashoduvani materi jal ni vl o` uvawa		13	30
Rashodi za somni tel ni i sporni pobaruvawa	3	183.395	127.761
Rashodi za rezervi rawa za vonbi l ansni stavki	2	9.515	62.221
Pri hodi od kamati i provi zi i		(892.196)	(672.264)
Rashodi od kamati	1	206.613	166.857
Pri hodi od di vi dendi		(305)	(880)
Napl ateni kamati i provi zi i		878.129	647.010
Pl ateni kamati		(200.034)	(157.264)
Dobi vka od dejnosta pred promeni te na del ovnata akti va		412.566	319.402
(Zgol emuvawe) namal uvawe na del ovnata akti va:			
Pl asmani vo, i kredi ti na drugi banki		508.342	(964.070)
Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti		(795.253)	(1.260.712)
Pri l i v od prodadeni sredstva za ponatamo{ na proda` ba		-	7.948
Ostanata akti va		(6.788)	1.504
Zgol emuvawe (namal uvawe) na del ovnata pasi va:			
Pri meni depozi ti od banki i ostanati f i nansi ski organi zaci i		(510.950)	558.684
Pri meni depozi ti od drugi kl i enti		2.319.878	826.422
Ostanata pasi va		7.306	(2.731)
Neto pari ~en tek od osnovnata dejnost pred odano-uvawe		1.935.101	(513.553)
Pl ateni danoci od dobi vkata		(6.138)	(20.729)
Neto pari ~en tek od osnovnata dejnost		1.928.963	(534.282)
<b>Pari ~en tek od i nvesti ci ona dejnost</b>			
Nabavka na materi jal ni vl o` uvawa		(62.984)	(77.208)
Nabavka na nemateri jal ni vl o` uvawa		(1.393)	(2.925)
Dadeni avansi za nabavka		(1.272)	-
Kupuvawe na akci i		(27.814)	-
Pri meni di vi dendi		305	225
Pri l i vi od proda` ba na akci i		-	270
Neto pari ~en tek od i nvesti ci onata dejnost		(93.158)	(79.638)



*I zve{ taj za pari -ni ot tek (prodol `eni e)*

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2001

<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>Bel e{ ka</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Pari -en tek od f i nansi rawe			
Neto (namal uvawe) zgol emuvawe na obvrski po kredi ti		(115.347)	574.865
Sredstva od emi si ja na akci i	19	-	480.626
Pl ateni di vi dendi		<u>(36.653)</u>	<u>(57.564)</u>
Neto pari -en tek od f i nansi rawe		<u>(152.000)</u>	<u>997.927</u>
Neto zgol emuvawena pari -ni te sredstva i pari -ni ot ekvi val ent		1.683.805	384.007
Pari -ni sredstva i pari -en ekvi val ent na 1 januari		<u>1.243.383</u>	<u>859.376</u>
Pari -ni sredstva i pari -en ekvi val ent na 31 dekemvri	5	<u>2.927.188</u>	<u>1.243.383</u>



## *Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

Zna-ajni smetkovodstveni pol i ti ki

### *a) Pregl ed za dejnosta*

Tutunska Banka AD Skopje ("Bankata") e akci onersko dru{ tvo regi stri rano vo Republ i ka Makedoni ja. Bankata e podru` ni ca na Grupacijata Nova Qubqanska Banka (NOB) koja poseduva 53% od akci onerski ot kapi tal . Bankata i ma gol emo ovl astuvawe i gi i zvr{ uva si te bankarski akti vnosti sogl asno zakonot. Nejzi noto del uvawe e na podra-jeto na cel ata dr` ava, a pozna-ajni te akti vnosti se odobruvawe kredi ti , pri mawe depoziti , obezbeduvawe stranski kredi tni l i ni i , obavuvawe pl aten promet so stranstvo i posreduvawe pri obezbeduvaweto na devi zni sredstva za nejzi ni komi tenti .

### *b) I zve{ taj za usogl asenost*

Fi nansi ski te i zve{ tai na Bankata se i zgotveni vo sogl asnost so i zi skuvawata na makedonski te zakoni i Me|unarodni te smetkovodstveni standardi i zdadeni od Me|unarodni ot odbor za smetkovodstveni standardi (**IASB**) i i interpretaci i te i zdadeni od Komi tetot za i interpretaci i pri **IASB**.

### *v) Osnova za i zgotvuvawe na f i nansi ski te i zve{ tai*

Fi nansi ski te i zve{ tai se pri ka` ani vo i ljadi makedonski denari . Fi nansi ski te i zve{ tai se i zgotveni vrz osnova na i stori ski vrednosti modi f i ci rani za reval ori zaci jata na materijal ni te i nematerijal ni te vl o` uvawa. Pri i zgotvuvaweto na f i nansi ski te i zve{ tai za cel i te na ovoji zve{ taj, godi { nata smetka na Bankata e rekl asi f i kuvana i kade { to be{ e potrebno napraveni se korekci i , za da bi de vo sogl asnost so Me|unarodni te smetkovodstveni standardi pri menl i vi vo Republ i ka Makedoni ja i i zi skuvawata na makedonskata zakonska regul ati va.

Smetkovodstveni te pol i ti ki vo godi { ni te f i nansi ski i zve{ tai se konzi stentni so oni e kori steni vo posl edni te f i nansi ski i zve{ tai .

### *g) Transakci i vo stranska val uta*

Del ovni te promeni vo stranska val uta se i ska` uvaat spored kursot va` e-ki na denot na del ovnata promena. Monetarni te sredstva i obvrski i ska` ani vo stranska val uta se i ska` ani spored sredni ot kurs va` e-ki na denot na bi l ansot na sostojba, a pe-al bi te i zagubi te proi zl ezene spored ovaa osnova se kni ` at vo bi l ansot na uspeh. Nemonetarni te sredstva i obvrski i ska` ani vo stranska val uta vrz osnova na i stori ski vrednosti se i ska` ani spored kursot va` e-ki na denot na del ovnata promena.



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

Zna-ajni smetkovodstveni pol i ti ki

### g) Transakci i vo stranska val uta (prodol ` eni e)

Devi zni te sredstva so koi { to raboti Bankata se prete` no ameri kanski dol ari (USD), germanski marki (DEM) i evra (EUR). Of i cijal ni te kursevi va` e-ki na 31 dekemvri 2001 i 2000 godi na bea kako { to sl edi :

	MKD	MKD
1 USD	69,17	65,33
1 DEM	31,17	31,08
1 EUR	60,96	60,79

### d) F i nansi ski i nstrumenti

#### (I) Kl asi f i kaci ja

Kredi ti te i pobaruwata odobreni od Bankata se oni e kredi ti i pobaruwata so koi mu se obezbeduwaat pari -ni sredstva na kl i entot i se razl i kuwaat od oni e koi se krei raat so namera za ostvaruwawe na prof i t na kratok rok.

Kredi ti te i pobaruwata odobreni od Bankata se sostojat od kredi ti i avansi dadeni na banki i ostanati kl i enti .

Sredstva raspol o` l i vi -za-proda` ba se f i nansi ski sredstva koi ne se -uvaat zaradi trguwawe, koi ne se odobreni od Bankata, ni tu se -uvaat do peri odot na dostasuwawe. I nstrumenti te raspol o` l i vi za proda` ba gi vkl u-uvaat vl o` uvawata vo akci i .

#### (II) Pri znavawe

Grupata gi pri znavawe sredstvata za trguwawe i sredstvata raspol o` l i vi - za-proda` ba na denot koga ti e se pref r l eni vo Bankata.

Kredi ti te i pobaruwata odobreni od Bankata se pri znavaat na denot koga ti e se pref r l eni od Bankata.

#### (III) Merewe

F i nansi ski te i nstrumenti po-etno se i ska` uwaat po nabavna vrednost, vkl u-uvaj}i gi tro{ oci te za transakci jata.

Sl edstveno na i ni cijal noto pri znavawe si te sredstva-raspol o` l i vi -za-proda` ba se merat spored ni vnata pazarna vrednost, osven oni e i nstrumenti koi nemaat objavena pazarna vrednost na akti ven pazar i -i ja pazarna vrednost ne mo` e si gurno da bi de i zmerena, se pri ka` uwaat spored nabavna vrednost, vkl u-uvaj}i gi tro{ oci te za transakci i , namal eni za posebnata rezerva za somni tel ni i sporni pobaruwata.



## *Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

Zna-ajni smetkovodstveni pol i ti ki (prodol ` eni e)

*d) F i nansi ski i nstrumenti (prodol ` eni e)*

*(I I I) Merewe (prodol ` eni e)*

Si te f i nansi ski obvrski so koi ne se trguva, kredi ti te i pobaruvawata odobreni od Bankata se procenuvaat po amorti zi rana vrednost namal ena za posebnata rezerva za somni tel ni i sporni pobaruvawa.

*(I V) Posebni i nstrumenti*

Pari -ni sredstva i pari -nenekvi val ent

Pari -ni te sredstva i pari -ni ot ekvi val ent go so-i nuvaat pari -ni te sredstva, depoziti te po vi duvawe kaj banki te, depoziti te vo Narodna Banka na Republ i ka Makedoni ja ("NBRM"), kako i vi sokol i kvi dni te hart i i od vrednost so ori gi nal en rok na dostasanost od tri meseci i l i pomal a od tri meseci od koga se kupeni , vkl u-uvaj}i gi i bl agajni -ki te zapi si .

*VI o ` uvawa*

VI o ` uvawata se pri ka ` ani kako sredstva raspol o ` l i vi -za-proda ` ba.

*Kredi ti i avansi na banki i kl i enti*

Kredi ti te i avansi te odobreni od Bankata se pri ka ` ani kako odobreni kredi ti i pobaruvawa. Kredi ti te i avansi te se pri ka ` ani vo bi l ansot na sostojbata namal eni za posebnata rezerva za somni tel ni i sporni pobaruvawa, za da go refl ekti raat proceneti ot napl atl i v i znos. (vi di smetkovodstvena pol i ti ka y).

*l) Neti rawe*

F i nansi ski te sredstva i obvrski se neti raat i neto i znosot se pri ka ` uva vo bi l ansot na sostojbata koga Bankata i ma zakonsko pravo da gi neti ra pri znaeni te i znosi , i i ma namera da gi poramni transakci i te na neto osnova.

*(e) Materi jal ni vl o ` uvawa*

*(I) Sopstveni sredstva*

Materi jal ni te vl o ` uvawa se i ska ` ani spored nabavna i l i reval ori zi rana vrednost namal ena za akumul i ranata amorti zaci ja.

Materi jal ni te vl o ` uvawa se reval ori zi raat na krajot na godi nata so pri mena na koef i ci enti te na raste ` ot na ceni te na proi zvodi tel i na i ndustri ski proi zvodi na nabavnata i l i reval ori zi ranata vrednost kako i na i spravkata na vrednosta, kakobi se dobi l a pri bl i ` na vrednost za zamena na osnovnata vrednost. Ef ektot na reval ori zaci jata se vnesuva vo reval ori zaci onata rezerva (bel e{ ka 19).



## Bel e{ki kon f i nansi ski te i zve{tai

Zna-ajni smetkovodstveni pol i ti ki (prodol `eni e)

e) Materi jal ni vl o` uvawa (prodol `eni e)

### (II) Posl edovatel ni i zdatoci

I zdatoci te napraveni za zamena na del od materi jal ni te vl o` uvawa koj se evi denti ra oddel no se kapi tal i zi raat, dodeka sega{ nata vrednost na zameneti ot del se otpi { uva. Ostanati te posl edovatel ni i zdatoci se kapi tal i zi raat samo koga ja zgol emuvaat i dnata ekonomska pol eznost vkl u-ena vo del od materi jal ni te vl o` uvawa. Si te ostanati i zdatoci se pri znavaat vo bi l ansot na uspeh kako tro{oci kako { to nastanuvaat.

### (III) Amorti zaci ja

Amorti zaci jata na materi jal ni te vl o` uvawa se obezbeduva po proporci onal na metoda na na~i n da se otpi { e nabavnata i l i reval ori zi ranata vrednost na sredstvata vo tekot na ni vni ot propi { an pol ezen vek na traewe. Na materi jal ni te vl o` uvawa ne i m se presmetuva amorti zaci ja se doni vnoto stavawe vo upotreba. Godi { ni te stapki na amorti zaci ja se kako { to sl edi :

	%
Zgradi	1
Mebel i kompjuterska oprema	11 do 20

` ) Akci onerski kapi tal

### (I) Pri ori tetni akci i

Pri ori tetni te akci i , koi ne se otkupl i vi , se pri ka` uvaat kako kapi tal .

### (II) Di vi dendi

Di vi dendi te se pri znavaat kako obvrski vo peri odot koga se objaveni .

z) Pri znavawe na pri hodi te

### (I) Pri hodi od kamata

Pri hodot od kamata se pri znava vo bi l ansot na uspeh koga se presmetuva osven kamatata so somni tel na napl atl i vost, koja se evi denti ra kako somni tel na kamata i se i skl u-uva od pri hodot od kamata. Krajnoto sal do na somni tel ni i sporni kamati se neti ra vo bi l ansot na sostojba so presmetani te kamati . Somni tel nata i sporna kamata se otpi { uva koga ne postoi real na osnova za napl ata.

Rashodot od kamata se pri znava vo bi l ansot na uspeh koga se presmetuva.



### *Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

Zna-ajni smetkovodstveni pol i ti ki (prodol `eni e)

z) *Pri znawawe na pri hodi te (prodol `eni e)*

*(I) Pri hodi od nadomesti i provizi i*

Pri hodi te od nadomesti i provizi i nastanuvaa po osnov na f i nansi ski usl ugi koi gi i zvr{ uva Bankata vkl u-uvaj}i menuva-ko rabotewe, i zdavawe na garanci i , otvorawe na akredi ti vi , odobruvawe na kredi ti , i drugi usl ugi .

Pri hodi te od nadomesti i provizi i se pri znavaat koga soodvetnata usl uga }e se i zvr{ i .

*(II) Pri hodi od di vi dendi*

Pri hodi te od di vi dendi se pri znavaat vo bi l ansot na uspeh na datumot koga di vi dendi te se objavuvaa.

*y) Rashodi za somni tel ni i sporni pobaruvawa*

F i nansi ski te sredstva se razgl eduvaa na sekoj datum na bi l ansot na sostojba so cel da se opredel i dal i postojat objekti vni dokazi za nenapl atl i vost. Ako postoi vakva i ndi kaci ja, se procenuva i znosot na sredstvoto koj bi bi l napl atl i v.

Kredi ti te i avansi te odobreni od Bankata se pri ka ` ani namal eni za speci f i -nata posebna rezerva. Speci f i -ni ot el ement na posebnata rezerva se odnesuva na oni e kredi ti koi bi l e poodel no pregl edani i posebno i denti f i kuvani kako somni tel ni i l i sporni vrz osnova na redovni proverki na preostanati te sal da, za da se namal at ovi e kredi ti i avansi do ni vni ot napl atl i v i znos.

O-ekuvani ot pari -en tek od portf ol i o na sl i -ni sredstva se procenuva vrz osnova na prethodno i skustvo, zemaj}i gi vo predvi d kredi tni ot rejti ng na kl i enti te i posl edni te pl a}awa na kamati i l i penal i . Zgol emuvaweto na posebnata rezerva se pri znava vo bi l ansot na uspeh. Kredi ti te kl asi f i kuvani konti nui rano vo peri od od { est meseci vo najvi sokata ri zi -na kategori ja se otpi { uvaat na tovar na posebnata rezerva. I znosot na napl ateni te prethodno otpi { ani pobaruvawa se pri znava kako pri hod vo bi l ansot na uspeh vo momentot na napl ata. Ako vo naredni ot peri od rashodi te za somni tel ni i sporni pobaruvawa se namal uvaat, i namal uvaweto mo ` e objekti vno da se povrze so nastan koj se pojavi l posl e dopol ni tel nata i spravka, osl oboduvaweto na posebnata rezerva se pri znava vo bi l ansot na uspehot.



*Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

*i ) Danoci*

Danokot od dobi vka e o-ekuvanata dano-na obvrška od odano-i vata dobi vka za godi nata, pri menuvaj}i ja va' e-kata dano-na stapka na denot na bi l ansot na sostojba.



*Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

1. Pri hodi i rashodi od kamata

*Pri hodi od kamata spored i zvorot*

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Pretpri jati ja	381.697	260.105
Banki	105.358	62.176
Nasel eni e	107.548	90.211
I spravka po osnov na kamata	(6.581)	(8.640)
Napl ateni prethodno otpi { ani kamati	27.207	27.072
	<u>615.229</u>	<u>430.924</u>

*Rashodi od kamata spored kori sni ci*

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Pretpri jati ja	75.344	53.790
Banki	105.650	99.656
Nasel eni e	25.619	13.411
	<u>206.613</u>	<u>166.857</u>
Neto pri hodi od kamata	<u>408.616</u>	<u>264.067</u>

*Pri hodi od kamata spored produkti*

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti	489.245	350.316
Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki	59.796	50.054
Pari ~ni sredstva i pari ~en ekvi val ent	45.562	12.122
I spravka po osnov na kamata	(6.581)	(8.640)
Napl ateni prethodno otpi { ani kamati	27.207	27.072
	<u>615.229</u>	<u>430.924</u>

*Rashodi od kamata spored produkti*

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Depozi ti od nef i nansi ski organi zaci i	100.963	67.201
Obvrski po kredi ti	87.333	98.279
Depozi ti na banki i ostanati f i nansi ski organi zaci i	18.238	1.377
	<u>206.534</u>	<u>166.857</u>
Neto pri hodi od kamata	<u>408.616</u>	<u>264.067</u>



## Bel e{ki kon f i nansi ski te i zve{tai

### 2. Ostanati rashodi od dejnosta

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Tro{oci za vraboteni te		
Pl ati i nadomestoci	56.973	46.157
Zadol ` i tel ni pri donesi i danoci	44.298	44.736
Admi ni strati vni i marketi ng tro{oci	61.610	39.959
Danok za f i nansi ski transakci i	39.852	-
Premi i za osi guruvawe	13.968	5.869
Amorti zaci ja na materi jal ni vl o ` uvawa	12.760	8.597
Amorti zaci ja na nemateri jal ni vl o ` uvawa	2.363	1.832
Reval ori zaci ja na amorti zaci ja	-	406
Ostanati tro{oci za vraboteni te	8.930	5.476
Danok na promet na usl ugi	-	15.725
Rashodi za rezervi rawa za vonbi l ansni stavki	9.515	62.221
Ostanato	2.931	3.477
	<u>253.200</u>	<u>234.455</u>

Danokot na f i nansi ski transakci i se presmetuva od 1 jul i 2001 godi na.

Osnova za presmetka na danok na f i nansi ski transakci i pretstavuva i znosot, odnosno vrednosta nazna-ena na nal ogot, dogovorot, odnosno drug dokument i l i i nstrument vrz -i ja osnova se i zvr{ uva f i nansi skata transakci ja. Danokot se presmetuva i pl a}a po stapka od 0,5% osven na f i nansi ski te transakci vrz osnova na gotovni ski i spl ati na koi danokot se presmetuva i pl a}a po stapka od 1%.

Stapkata na danokot na promet na usl ugi vo 2000 godi na e 13%. Se presmetuva vrz osnova na razl i kata pomeju napl ateni te kamati i pl atenata kamata, pri { to se i skl u-uva kaznenata kamata, i presmetani pri hodi od nadomesti i provi zi i . Danokot se pl a}a na seкои 15 dena. Po- nuvaj}i od 1 apr i l 2000 godi na Danokot na promet na usl ugi e zamenet so Danokot na dodadena vrednost (DDV). Sogl asno zakonot za DDV bankarski te usl ugi ne podl e ` at na odano-uvawe.

Prose~ni ot broj na vraboteni vo 2001 godi na e 126 (2000: 97).



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 3. Rashodi za somni tel ni i sporni pobaruwawa

<i>Vo i l jadi denari</i>	Bel e{ ka	2001	2000
Dopol ni tel nai spravka			
Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki		9.732	174
Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti		171.746	127.568
VI o` uvawa vo akci i		1.917	19
Rashodi za somni tel ni i sporni pobaruwawa pred napl ata	11	183.395	127.761
Napl ati			
Napl ateni prethodno otpi { ani pobaruwawa		(9.881)	(364)
		(9.881)	(364)
Neto rashodi za somni tel i i sporni pobaruwawa		173.514	127.397

### 4. Danoci i pri donesi od dobi vkata

Usogl asuwawe so pri meneta dano-na stapka

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2001	2000	2000
Dobi vka pred odano-uwawe		212.313		135.096
Danok od dobi vka	15,0%	31.847	15,0%	20.264
Dano-no osl obodeni pri hodi	-	(46)	(0,1%)	(132)
Dano-ni osl oboduwawa nepri znaeni				
vo bi l ansot na uspeh	(9,6%)	(20.356)	(6,4%)	(8.699)
Rashodi ne pri znaeni za dano-ni cel i	0,5%	1.164	-	-
	5,9%	12.609	(8,5%)	11.433



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 5. Pari -ni sredstva i pari -ne ekvi val ent

	Vkupno	MKD	Stranska	Vkupno	MKD	Stranska
			val uta			val uta
Vo i l jadi denari	2001	2001	2001	2000	2000	2000
Pari -ni sredstva vo bl agajna	2.259.972	102.958	2.157.014	61.719	5.874	55.845
Depozi ti vo NBRM	116.673	116.673	-	218.336	218.336	-
Bl agajni -ki zapi si	149.401	149.401	-	145.000	145.000	-
Tekovni smetki kaj doma{ ni banki	8.483	-	8.483	79.620	-	79.620
Tekovni smetki kaj stranski banki	387.932	-	387.932	633.417	-	633.417
Ograni -eni smetki	4.586	-	4.586	102.221	-	102.221
Ostanati kratkoro -ni vi sokol i kvi dni sredstva	141	-	141	3.070	-	3.070
	<u>2.927.188</u>	<u>369.032</u>	<u>2.558.156</u>	<u>1.243.383</u>	<u>369.210</u>	<u>874.173</u>

Vo 2001 godi na zgol emuvaweto na pari -ni te sredstva vo bl agajna vo stranska val uta e rezul tat od menuvaweto na ostanati te evropski val uti vo evro (vi di bel e{ ka 14).

Vo dekemvri 2001 godi na pari -ni te sredstva i pari -ni ot ekvi val ent gi vkl u-uvaat depozi ti te vo NBRM vo i znos od MKD 98.364 i l jadi (2000: 50.609 i l jadi) koi pretstavuvaat zadol ` i tel na rezerva. Ovi e sredstva ne se na raspol agawe za kori stewe vo sekojdnevnoto rabotewe na Bankata, i na 31 dekemvri 2001 godi na pretstavuvaa 10% od denarski te depozi ti po vi duvawe oro -eni do tri meseci (2000: 8%) i 5% za denarski te depozi ti oro -eni na tri i pove }e meseci (2000: 3,5%).

Na zadol ` i tel nata rezerva se presmetuva kamata vo vi si na od 89% od eskontnata stapka na NBRM (2000: 70%), koja na 31 dekemvri 2001 godi na i znesuva 10,7% (2000: 7,9%) na godi { no ni vo. Tekovni ot pri hodi e pri ka ` an vo pri hodi te od kamati .

Bl agajni -ki te zapi si i zdadeni od NBRM se so rok na dostasanost od 14 dena i so kamatna stapka od 11% (2000: od 14 do 28 dena so kamatna stapka od 6,56% do 7,37%) na godi { no ni vo. Tekovni te pri hodi se pri ka ` ani vo pri hodi te od kamati .

Ograni -eni te smetki pretstavuvaat i zdvoeni sredstva po otvoreni akredi ti vi so rok na dostasanost od devedeset dena i l i pomal ku, za smetka na komi tenti na Bankata.

MKD 188.210 i l jadi od tekovni te smetki kaj stranski banki se vo grupaci jata NQB (2000: MKD 176.109 i l jadi).

MKD 951 i l jadi od ograni -eni te smetki se vo grupaci jata na NQB (2000: MKD 35.162 i l jadi).



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 6. Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki

#### Anal i za spored val uti

	MKD	Stranska val uta	MKD	Stranska val uta
<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>2001</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>2000</u>
Kratkoro~ni kredi ti na doma{ ni banki	87.000	312	6.000	-
Pl asmani vo stranski banki	-	934,582	-	1.524.236
	<u>87.000</u>	<u>934.894</u>	<u>6.000</u>	<u>1.524.236</u>
Posebna rezerva	(10.500)	(312)	(1.080)	-
Pl asmani vo, i kredi ti na banki , namal eni za posebnata rezerva	<u>76.500</u>	<u>934.582</u>	<u>4.920</u>	<u>1.524.236</u>

MKD 901.053 i l jadi od pl asmani vo stranski banki se vo grupaci jata NOB (2000: MKD 1.139.321 i l jadi ).

#### Anal i za spored kamatni stapki

<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	
Kredi ti na doma{ ni banki			
Kratkoro~ni kredi ti na doma{ ni banki so godi { na f i ksna kamatna stapka od 10% (2000: 7,5%)		85.000	4.000
Nef unkcional ni kredi ti na doma{ ni banki na koi ne se presmetuva kamata		<u>2.312</u>	<u>2.000</u>
		87.312	6.000
Pl asmani vo stranski banki			
EUR depozi t so f i ksna kamata 3,18% do 3,37% (2000: 4,70%-5%) godi { no		893.079	1.329.429
USD depozi t so f i ksna kamata 1,9% (2000: 6,31% do 6,45%) godi { no		41.503	116.284
DEM depozi t so f i ksna kamata nul a (2000: 4,75% godi { no)		-	62.161
CHF depozi t so f i ksna kamata nul a (2000: 3,25% godi { no)		-	<u>16.362</u>
		<u>934.582</u>	<u>1.524.236</u>
Vkupno pl asmani vo, i kredi ti na, banki		1.021.894	1.530.236
Posebna rezerva		<u>(10.812)</u>	<u>(1.080)</u>
Pl asmani vo, i kredi ti na, banki namal eni za posebnata rezerva		<u>1.011.082</u>	<u>1.529.156</u>

Navedeni te kamatni stapki pretstavuvaat stapki na krajot na peri odot na i zvestuvawe.



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 6. Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki (prodol ` eni e)

#### Geograf ska anal i za

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Germani ja	638.921	1.250.404
Sl oveni ja	155.451	219.579
Republ i ka Makedoni ja	87.312	6.000
Ostanati	140.210	54.253
	<u>1.021.894</u>	<u>1.530.236</u>
Posebna rezerva	(10.812)	(1.080)
Pl asmani vo, i kredi ti na, banki namal eni za posebnata rezerva	<u>1.011.082</u>	<u>1.529.156</u>

### 7. Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti

#### Anal i za spored produkti

	Vkupno	Kratko-	Dol go-	Vkupno	Kratko-	Dol go-
<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	ro-ni 2001	ro-ni 2001	2000	ro-ni 2000	ro-ni 2000
Pretpri jati ja						
vo MKD	1.104.572	999.355	105.217	1.385.629	1.237.453	148.176
vo stranska val uta	2.046.635	1.328.048	718.587	1.239.942	907.738	332.204
Nasel eni e						
vo MKD	40.399	36.169	4.230	516.392	428.649	87.743
vo stranska val uta	715.383	366.135	349.248	-	-	-
	<u>3.906.989</u>	<u>2.729.707</u>	<u>1.177.282</u>	<u>3.141.963</u>	<u>2.573.840</u>	<u>568.123</u>
Posebna rezerva	(498.922)	(348.583)	(150.339)	(355.939)	(291.579)	(64.360)
Kredi ti i avansi namal eni za posebnata rezerva	<u>3.408.067</u>	<u>2.381.124</u>	<u>1.026.943</u>	<u>2.786.024</u>	<u>2.282.261</u>	<u>503.763</u>

Vo vkupni ot i znos na pobaruwawa za kredi ti i avansi , pred posebnata rezerva, vkl u-en e i znosot od MKD 47.449 i l jadi (2000: MKD 112.657 i l jadi ) na koj ne se presmetuva kamata.

Kratkoro-ni te kredi ti dadeni na pretpri jati ja vo denari se so promeni va kamatna stapka od 9,5% do 20% (2000: 10% do 18%) na godi { no ni vo. Dol goro-ni te kredi ti dadeni na pretpri jati ja vo denari se so promeni va kamatna stapka od 7,25% do 16% (2000: od 10% do 18%) na godi { no ni vo.



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 7. Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti (prodol ` eni e)

Kratkoro-ni te kredi ti dadeni na pretpri jati ja vo stranska val uta se so promeni va kamatna stapka od 7,3% do 16% (2000: 8% do 14%) na godi { no ni vo, dodeka dol goro-ni te kredi ti vo stranska val uta se od 6,4% do 13,2% (2000: 8% do 15%) na godi { no ni vo.

Kratkoro-ni te kredi ti dadeni na nasel eni e se so promeni va kamatna stapka od 16% do 20,5% (2000: 19% do 20,5%) na godi { no ni vo, dodeka dol goro-ni te kredi ti dadeni na nasel eni e se so promeni va kamatna stapka od 11% do 27% (2000: od 18% do 27%) na godi { no ni vo.

-Navedeni te kamatni stapki pretstavuvaat stapki na krajot na peri odot na i zvestuvawe.

#### Koncentraci ja na kredi tni ot ri zi k spored sektori

Komercijal noto kredi ti rawe e koncentri rano vo kompani i l oci rani vo Republ i ka Makedoni ja.

<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
I ndustri ja	1.885.078	1.677.927
Trgovija i f i nansi i	632.519	527.674
Nasel eni e	755.782	516.392
Grade` ni { tvo	10.616	38.600
Zemjodel i e	37.956	32.622
Transport	-	14.756
Ostanato	585.038	333.992
	<u>3.906.989</u>	<u>3.141.963</u>
Posebna rezerva	<u>(498.922)</u>	<u>(355.939)</u>
Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti , namal eni za posebnata rezerva	<u>3.408.067</u>	<u>2.786.024</u>

Vo ramki te na kredi tnata i zl o` enost vo i ndustri jata MKD 1.177.220 i l jadi (2000: MKD 1.049.376 i l jadi) i l i 62,45% (1999: 62,54%) se odnesuva na tutunskata i ndustri ja. Kredi ti te odobreni na tutunskata i ndustri ja pretstavuvaat 30,13% (2000: 33,4%) od vkupni te kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti pred namal uvawe za posebnata rezerva.



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 8. Pobaruwawa od kamata i ostanata akti va

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Presmetana dostasana kamata	24.412	8.251
Presmetana nedostasana kamata	30.555	33.317
Provi zi i i nadomesti	8.968	8.300
Ostanata akti va	12.451	5.663
	<u>76.386</u>	<u>55.531</u>

### 9. Sredstva dobi eni vo zamena za somni tel ni i sporni pobaruwawa

Dvi ` eweto na sredstvata dobi eni vo zamena za somni tel ni i sporni pobaruwawa e kako { to sl edi :

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Sostojba na 1 januari	35.447	13.245
Dobi eni vo zamena za somni tel ni i sporni pobaruwawa	1.464	30.150
Otujeni	<u>(30.697)</u>	<u>(7.948)</u>
	<u>6.214</u>	<u>35.447</u>

Sredstvata dobi eni vo zamena za somni tel ni i sporni pobaruwawa se sostojat od del ovni prostori i i stanovi koi ne se kori stat od strana na Bankata vo svoeto redovno rabotewe.

### 10. VI o ` uvawa

#### VI o ` uvawa raspol o ` l i vi -za-proda ` ba

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Brokersko dru{ tvo	30.865	4.971
Pretprijati ja	9.218	9.218
Doma{ ni banki i drugi f i nansi ski i nsti tuci i	2.244	2.244
Mejubankarski kl i ri n{ ki si stem	1.000	-
Central en depozi tar za hart i i od vrednost na Republ i ka Makedoni ja	920	-
	<u>44.247</u>	<u>16.433</u>
Posebna rezerva	<u>(2.984)</u>	<u>(1.067)</u>
VI o ` uvawa vo akci i , namal eni za posebnata rezerva	<u>41.263</u>	<u>15.366</u>

Ne postoi akti ven pazar za ovi e vl o ` uvawa.



*Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

10. Vl o` uvawa (prodol ` eni e)

Vl o` uvawa-raspol o` l i vi za-proda` ba (prodol ` eni e)

Pri hodi te od vl o` uvawata vo akci i se pri znavaat kako pri hodi od di vi dendi .

11. Posebna rezerva za somni tel ni i sporni pobaruvawa

<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>Bel e{ ka</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Na 1 januari		358.086	236.395
Pri znaeni i spravki :			
Dopol ni tel ni rezervi	3	183.395	127.761
Otpi s		(28.763)	(6.070)
Na 31 dekemvri		<u>512.718</u>	<u>358.086</u>

Posebnata rezerva e raspredel ena kako { to sl edi :

<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>Bel e{ ka</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Kako namal uvawe na pl asmani vo, i kredi ti na, banki	6	10.812	1.080
Kako namal uvawe na kredi ti i avansi na kl i enti	7	498.922	355.939
Kako namal uvawe na vl o` uvawa	10	<u>2.984</u>	<u>1.067</u>
		<u>512.718</u>	<u>358.086</u>



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 12. Materi jal ni vl o` uvawa

<i>Vo i l jadi denari</i>	Grade` ni objekti	Mebel i oprema	I nvesti ci i vo tek	Vkupno
<b>Nabavna i l i reval ori zi rana vrednost</b>				
Na 1 januari 2001	275.842	68.293	61.627	405.762
Zgol emuvawe	-	44.333	49.348	93.681
Prenos od i nvesti ci i vo tek	76.149	1.849	(77.998)	-
Namal uvawe	-	(820)	-	(820)
Na 31 dekemvri 2001	<u>351.991</u>	<u>113.655</u>	<u>32.977</u>	<u>498.623</u>
<b>I spravka</b>				
Na 1 januari 2001	11.400	36.000	-	47.400
Amorti zaci ja za godi nata	3.279	9.481	-	12.760
Namal uvawe	-	(807)	-	(807)
Na 31 dekemvri 2001	<u>14.679</u>	<u>44.674</u>	<u>-</u>	<u>59.353</u>
<b>Neotpi { ana vrednost</b>				
Na 1 januari 2001	264.442	32.293	61.627	358.362
Na 31 dekemvri 2001	<u>337.312</u>	<u>68.981</u>	<u>32.977</u>	<u>439.270</u>

Zgradi te na Bankata se kori stat za sopstvena dejnost.

Del od zgol emuvaweto na i nvesti ci i te vo tek vo i znos od MKD 30.697 i l jadi , pretstavuva del oven prostor namenat za ekspozitura na Bankata vo Skopje steknat vrz osnova na nenapl ateni pobaruwawa. I sti ot }e bi de predaden vo upotreba vo po-etokot na 2002 godi na.

Na 31 dekemvri 2001 godi na Bankata nema dadeni materi jal ni vl o` uvawa pod zal og.



## Bel eži kon fi nansi ski te i zveži tai

### 13. Depozi ti na banki i ostanati fi nansi ski organi zaci i

<i>Vo i l jadi denari</i>	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Depozi ti po vi duvawe		
Doma{ ni banki i ostanati fi nansi ski organi zaci i		
vo MKD	615	2.577
vo stranska val uta	110.217	472.221
Stranski banki		
vo stranska val uta	20.805	4.545
Osi guri tel ni kompani i		
vo MKD	<u>5.762</u>	<u>15.424</u>
Vkupno depozi ti po vi duvawe	<u>137.399</u>	<u>494.767</u>
Oro-eni depozi ti		
Stranski banki		
vo stranska val uta	150.357	303.939
	<u>150.357</u>	<u>303.939</u>
	<u>287.756</u>	<u>798.706</u>

Depozi ti te po vi duvawe na doma{ ni banki i ostanati fi nansi ski i nsti tuci i se so promeni i va kamatna stapka od 3% (2000: 3%) na godi { no ni vo.

Depozi ti te po vi duvawe na doma{ ni banki vo stranska val uta vo i znos od MKD 101.263 se so fi ksna kamatna stapka od 1,9% do 3,1% (2000: nul a) na godi { no ni vo, a ostanati ot del se nekamatonosni .

Depozi ti te po vi duvawe na stranski banki se nekamatonosni .

Depozi ti te po vi duvawe vo MKD na osi guri tel ni kompani i se so promeni i va kamatna stapka od 3% (2000:3%) godi { no.

Oro-eni te depozi ti na stranski banki se so fi ksna kamatna stapka od 3,18% (2000: 4,88% do 5%) na godi { no ni vo.

Navedeni te kamatni stapki pretstavuvaat stapki na krajot na peri odot na i zvestuvawe.

Kamati te se pri znaeni vo rashodi te od kamati .

Na 31 dekemvri 2001 godi na Bankata nema depozi ti od grupaci jata NQB (2000: MKD 303.939 i l jadi ).



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 14. Depozi ti na drugi kl i enti

	Kratko- ro-ni 2001	Dol go- ro-ni 2001	Kratko- ro-ni 2000	Dol go- ro-ni 2000
<i>Vo i l jadi denari</i>				
Depozi ti po vi duvawe				
Nasel eni e				
vo MKD	70.430	-	41.458	-
vo stranska val uta	1.323.030	-	194.455	-
Stranski f i zi -ki l i ca				
vo MKD	1.891	-	3.504	-
vo stranska val uta	8.385	-	8.816	-
Doma{ ni pretpri jati ja				
vo MKD	599.583	-	391.443	-
vo stranska val uta	268.008	-	219.531	-
Stranski pretpri jati ja				
vo stranska val uta	103.161	-	360.573	-
	<u>2.374.488</u>	-	<u>1.219.780</u>	-
Oro-eni depozi ti				
Nasel eni e				
vo MKD	8.423	-	6.316	-
vo stranska val uta	961.260	-	240.498	-
Stranski f i zi -ki l i ca				
vo stranska val uta	21.230	-	-	-
Doma{ ni pretpri jati ja				
vo MKD	186.262	32.157	266.918	-
vo stranska val uta	63.157	-	-	-
Stranski pretpri jati ja				
vo stranska val uta	-	-	40.176	-
Javni i nsti tuci i				
vo MKD	450.000	-	-	-
	<u>1.690.332</u>	<u>32.157</u>	<u>553.908</u>	-
Ograni -eni depozi ti				
Doma{ ni pretpri jati ja				
vo MKD	61.896	-	82.227	-
vo stranska val uta	111.421	-	96.441	-
Stranski pretpri jati ja				
vo stranska val uta	1.940	-	-	-
	<u>175.257</u>	-	<u>178.668</u>	-
	<u>4.240.077</u>	<u>32.157</u>	<u>1.952.356</u>	-

Vo 2001 godi na zgol emuvaweto na pari -ni te sredstva vo bl agajna vo stranska val uta e rezul tat od menuvaweto na ostanati te evropski val uti vo evro (vi di bel e{ ka 5).



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 14. Depoziti na drugi kl i enti (prodol ` eni e)

Ograni -eni te depoziti pretstavuvaat depoziti od koi Bankata vo ime na deponenti te vr{ i pl a}awa vo stranstvo, otvora akredi ti vi , nabavuva stranski sredstva za pl a}awe, a del od ni v sl u` at kako obezbeduvawe po kredi ti i i zdadeni garanci i koi Bankata gi odobri l a na i zvesni pretpri jati ja.

Depoziti te po vi duvawe na nasel eni e se so promeni va kamatna stapka od 1,8% do 2,5% (2000: 2,5% do 4%) na godi { no ni vo. Oro -eni te depoziti na nasel eni e se so promeni va kamatna stapka od 1,9% do 11,5% (2000: 3,5% do 11,5%) na godi { no ni vo.

Na depoziti te po vi duvawe na pretpri jati ja vo MKD Bankata presmetuva kamata od 3% (2000: 3%) na godi { no ni vo, promeni va. Na oro -eni te depoziti na pretpri jati ja vo MKD Bankata presmetuva kamata vo opseg od 5% do 11,5% (2000: 5% do 11,5%) na godi { no ni vo.

Navedeni te kamatni stapki pretstavuvaat stapki na krajot na peri odot na i zvestuvawe.

Kamati te se pri znaeni vo rashodi te od kamati .

### 15. Obvrski za kredi ti

#### Anal i za spored i izvori

	Kratko- ro-ni 2001	Dol go- ro-ni 2001	Kratko- ro-ni 2000	Dol go- ro-ni 2000
<i>Vo i l jadi denari</i>				
<b>Doma{ ni i izvori</b>				
Makedonska banka za poddr{ ka na razvojot	134.718	72.415	127.430	32.259
Fondaci ja NEPA	-	87.842	-	58.246
Makedonska Razvojna Fondaci ja za Pretpri jati ja	-	89.654	-	34.750
<b>Stranski i izvori</b>				
NOB Grupaci ja	516.367	63.273	209.050	159.401
Del ovni banki	-	-	209.941	314.535
Svetska banka	-	322.850	-	267.040
ICDF Tajvan	-	183.305	-	173.119
Tekovna dostasanost	170.173	(170.173)	568.200	(568.200)
	<u>821.258</u>	<u>649.166</u>	<u>1.114.621</u>	<u>471.150</u>



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 15. Obvrski za krediti (prodol`eni e)

Kratkoro-ni te krediti od Makedonska banka za poddr{ ka na razvojot se nameneti za podr{ ka na i zvozni aran`mani, dodeka dolgoro-ni te krediti se nameneti za podr{ ka na mali i sredni pretpri jati ja. Krediti te se so kamatnata stapka od 5% do 8% (2000: 8%) na godi { no ni vo.

Krediti te dobi eni od f ondaci jata NEPA se namenski sredstva za krediti rawe na mali i sredni pretpri jati ja. Kamatnata stapka e ednakva na eskontnata stapka na NBRM namal ena za 2% na godi { no ni vo (2000: eskontnata stapka na NBRM namal ena za 2%). Presmetanata kamata dobi ena po ovoji osnov se kapi tal i zira na gl avni nata.

Obvrski te za krediti kon Makedonska Razvojna Fondaci ja za Pretpri jati ja se dolgoro-ni so promeni va kamatna stapka od 4,25% do 5% (2000: 4,25% do 5%) na godi { no ni vo.

Kratkoro-ni te i dolgoro-ni te krediti od grupaci jata na NOB i od drugi stranski komercijal ni banki se nameneti za kupuvawe tutuni i grozje so kamatna stapka koja vari ra od EURI BOR pl us 0,5% do EURI BOR pl us 4% (2000: tri ili { est mese-en LI BOR pl us 0,5% do tri ili { est mese-en LI BOR pl us 4%) na godi { no ni vo. Na 31 dekemvri 2001 godi na ni tu eden od krediti te (2000: MKD 163.325 i l jadi) ne se obezbedeni so depoziti na NBRM deponi ran vo stranski te banki .

Bankata preku NBRM e vkl u-ena vo kori stewe na sredstvata od kreditnata l i ni ja na Me|unarodnata Banka za Obnova i Razvoj nameneti za razvoj na pri vatni ot sektor vo Republ i ka Makedoni ja. Krediti tot e so rok na otpl ata do 2008 i so promeni va kamatna stapka koja vo tekot na 2001 godi na i znesuva { e tri ili { est mese-en LI BOR pl us 1% do tri ili { est mese-en LI BOR pl us 3,75% (2000: tri ili { est mese-en LI BOR pl us 1% do tri ili { est mese-en LI BOR pl us 3,75%).

Obvrski te za krediti od ICDF Tai van se nameneti za krediti rawe na mali i sredni pretpri jati ja. Kamatnata stapka i znesuva USLI BOR namal en za 0,5% (2000: USLI BOR namal en za 0,5%) na godi { no ni vo.

Navedeni te kamatni stapki pretstavuvaat stapki na krajot na peri odot na i zvestuvawe.

Kamati te se pri znaeni vo rashodi te od kamati .



*Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ taj*

16. Obvrski za kamata

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Presmetana dostasana kamata	19.244	11.389
Presmetana nedostasana kamata	20.631	21.907
	<u>39.875</u>	<u>33.296</u>

17. Posebna rezerva za vonbi l ansni stavki

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Sostojba na 1 januari	102.271	40.050
Rashodi za godi nata	9.515	62.221
Sostojba na 31 dekemvri	<u>111.786</u>	<u>102.271</u>

18. Ostanati obvrski

<i>Vo i l jadi denari</i>	2001	2000
Obvrski kon dobavuva-i	10.532	2.329
Obvrski za di vi denda	494	269
Ostanati obvrski	1.464	2.361
	<u>12.490</u>	<u>4.959</u>



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 19.Kapi tal i rezervi

Usogl asuvawe na dvi ` eweto na kapi tal ot i rezervi te

<i>Vo i l jadi denari</i>	Akci o- nerski kapi tal	Premi i od akci i	Reval ori - zaci ona rezerva	Zakonska rezerva	Zadr` ana dobi vka	Vkupno
Sostojba na 1januari 2000	329.430	246.073	205.324	125.312	39.056	945.195
Neto dobi vka za godi nata	-	-	-	-	123.663	123.663
Upl ateno vo tekot na godi nata	162.668	317.958	-	-	-	480.626
Transf er me u f ondovi	14.209	29.236	-	2.920	(46.365)	-
<b>Ef ekt od reval ori zaci jata na:</b>						
materijal ni vl o` uvawa	-	-	22.256	-	-	22.256
nematerijal ni vl o` uvawa	-	-	386	-	-	386
Reval ori zaci ja na amorti zaci ja	-	-	406	-	-	406
Sostojba na 31dekemvri 2000	<u>506.307</u>	<u>593.267</u>	<u>228.372</u>	<u>128.232</u>	<u>116.354</u>	<u>1.572.532</u>
Sostojba na 1januari 2001	506.307	593.267	228.372	128.232	116.354	1.572.532
Neto dobi vka za godi nata	-	-	-	-	199.704	199.704
Di vi dendi	-	-	-	-	(36.878)	(36.878)
I zdvojuvawe za zakonska rezerva	-	-	-	86.823	(86.823)	-
Zaokru` uvawe	-	(38)	-	-	38	-
Sostojba na 31 dekemvri 2001	<u>506.307</u>	<u>593.229</u>	<u>228.372</u>	<u>215.055</u>	<u>192.395</u>	<u>1.735.358</u>

Sudski regi stri rani ot kapi tal e vo i znos od MKD 1.249.096 i l jadi i se sostoi od akci onerski kapi tal opredel en spored nomi nal nata vrednost na akci i te od MKD 506.307 i l jadi , od premi i od akci i od MKD 593.229 i l jadi i del od reval ori zaci onata rezerva od MKD 149.560 i l jadi , koja e raspredel ena vo akci onerski ot kapi tal vo sogl asnost so l okal nata zakonska regul ati va.

Prenosot me|u f ondovi , vo 2000 godi na od MKD 43.445 i l jadi , pretstavuva del od zadr` anata dobi vka upotrebena za kupuvawe na akci i od { estata emi si ja koja be{ e odobrena od Komi si jata za hart i i od vrednost na 31 maj 2000 i uspe{ no real i zi rana vo tekot na 2000 godi na.



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 19. Kapi tal i rezervi (prodol ` eni e)

#### Akci onerski kapi tal

Neotkupl i vi akci i	Obi -ni akci i	Obi -ni akci i	Pri ori tetni akci i	Pri ori tetni akci i
<i>Vo broj na akci i</i>	2001	2000	2001	2000
Na 1 januari	456.086	281.267	50.221	48.163
I zdadeni akci i	-	162.668	-	-
I zdadeni akci i so kapi tal i z i rana rezerva	-	12.151	-	2.058
Na 31 dekemvri - cel osno pl ateni	456.086	456.086	50.221	50.221

Si te akci i se so nomi nal na vrednost od MKD 1.000. Pri ori tetni te akci i davaat pravo na prvenstvo vo i spl ata na di vi dendata i nemaat pravo na gl as. I matel i te na obi -ni akci i i maat pravo na di vi denda koga }e bi de objavena i nosat eden gl as vo Sobrani eto na Bankata za ekvi val ent od 1 obi -na akci ja.

So re{ eni e na Narodna Banka na Republ i ka Makedoni ja od 23 oktomvri 2000 godi na dozvol ena e promena na sopstveni -kata struktura na Bankata so toa { to Nova Qubqanska Banka AD, Qubqana stanuva sopstveni k na 79.802 obi -ni akci i so pravo na upravuvawe preku ni ven otkup od postojni te akci oneri .

Vo dopol neni e, vo tekot na mesec dekemvri 2000 godi na be{ e raspi { ana devetata emi si ja od 157.915 obi -ni akci i . Kupuva- na akci i te be{ e bankata LHB AG Frankf urt koja e kapi tal no povrzana so Nova Qubqanska Banka AD, Qubqana.

Sl edni te akci oneri i maat sopstvenost koja nadmi nuva 5% od i zdadeni te akci i so pravo na gl as:

I me	% od akci i te so pravo na gl as
LHB AG Frankf urt	34,6%
Nova Qubqanska Banka A.D. Qubqana	18,5%
Tutunski Kombi nat AD Kumanovo	12,5%
Jaka Tabak AD Radovi {	12,4%
Strumi ca Tabak AD Strumi ca	6,2%

#### Reval ori zaci ona rezerva

Reval ori zaci onata rezerva pretstavuva zgol emuvawe na neotpi { anata vrednost na nemateri jal ni te i materi jal ni te vl o` uvawa kako rezul tat od raste` ot na ceni te na i ndustri ski te proi zvodi vo momentot na reval ori zaci jata. Spored l okal nata zakonska regul ati va reval ori zaci onata rezerva proporci onal no se raspredel uva vo kapi tal ot i rezervi te.



19. Kapi tal i rezervi (prodol ` eni e)

Zakonska rezerva

Spored l okal nata zakonska regul ati va Bankata treba da presmetuva i i zdvojuva 15% od neto dobi vkata za godi nata za zakonska rezerva dodeka ni voto na rezervi te ne dosti gne i znos koje ednakov na edna petti na od osnovnata gl avni na.

20. Raboti vo i me i za smetka na tret i l i ca

Bankata upravuva so sredstva vo i me i za smetka na tret i l i ca, gl avno vo f orma na kredi ti dadeni na razni kl i enti . Bankata presmetuva pri hodi od provi zi i za obezbeduvawe na ovi e usl ugi . Sredstvata vo i me, i za smetka na tret i l i ca ne se sredstva na Bankata i ne se pri znavaat vo bi l ansot na sostojba. Bankata ne e i zl o` ena na bi l o kakov kredi ten ri zi k vo vraska so ovi e pl asmani , bi dej}i ne garanti ra za ovi e vl o` uvawa.

Na 31 dekemvri 2001 godi na vkupni te sredstva vo i me i za smetka na tret i l i ca i znesuval e MKD 633.871 i l jadi (2000: MKD 412.146 i l jadi ).

21. Prezemeni i potenci jal ni obvrski

Bankata, vo sekoe vreme i ma prezemeni obvrski za pl asi rawe kredi ti . Ovi e prezemeni obvrski se vo f orma na odobreni kredi ti . Na 31 dekemvri 2001 godi na kamatni te stapki na prezemeni te obvrski za kredi ti se vo opseg od 5,4% do 20% na godi { no ni vo. Prezemeni te obvrski za kredi ti se so peri od za prezemawe na obvrskata koj ne go nadmi nuva normal ni ot peri od od eden do tri meseca za odobruvawe i napl ata.

Bankata obezbeduva bankarski garanti i i akredi ti vi za garanti rawe na raboteweto na kl i enti te pred tret i strani . Ovi e dogovori i maat f i ksni l i mi ti i voobi -aeno se odobruvaat za peri od do pet godi ni . Dostasuvawata ne se koncentri rani vo ni tu eden peri od.

Dogovorni te i znosi na prezemeni te i potenci jal ni te obvrski se opredel eni vo sl ednata tabel a po kategori i :

Vo i l jadi denari	Bel e{ ka	2001	2000
Prezemeni obvrski za kredi ti rawe		133.157	-
Garanci i			
vo MKD		340.106	416.272
vo stranska val uta		350.560	300.298
Akredi ti vi			
vo stranska val uta		371.109	306.144
Posebna rezerva	17	(111.786)	(102.271)
		<u>1.083.146</u>	<u>920.443</u>



## *Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

### 21. Prevezemeni i potenci jal ni obvrski (prodol ` eni e)

Ovi e prevzemeni i potenci jal ni obvrski i maat vonbi l ansen kredi ten ri zi k z atoa { to vo bi l ansot na sostojba se pri znavaat samo provi zi i te i posebnata rezerva za potenci jal ni zagubi se do momentot koga prevzemeni te i potenci jal ni obvrski }e bi dat i spol neti i l i }e i mi zmi ne rokot. Na gol em del od prezemeni te i potenci jal ni obvrski }e i mi zmi ne rokot bez da bi dat avansi rani vo cel ost i l i del umno. Poradi toa, i znosi te ne pretstavuvaat o-ekuvani i dni pari -ni tekovi .

### 22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k

Ovaa sekci ja gi pretstavuva i zl o` enosta na Bankata na ri zi k i gi opi { uva metodi te koi rakovodstvoto gi kori sti da go kontrol i ra ri zi kot. Najva` ni te vi dovi f i nansi ski ri zi k na koi Bankata e i zl o` ena se kredi tni ot ri zi k, ri zi kot na l i kvi dnost i pazarni ot ri zi k. Pazarni ot ri zi k gi opf a}a val utni ot ri zi k, ri zi kot od kamatni stapki i ri zi kot od cenata na kapi tal ot.

#### *(l) Kredi ten ri zi k*

Bankata e i zl o` ena na kredi ten ri zi k preku kredi tni te i i nvesti ci oni te akti vnosti i vosl u-ai te kade { to i ma ul oga na posredni k vo i me na kl i enti te i l i na treti strani , i l i pak i zdava garanci i .

Ri zi kot od nenapl ata na pobaruwawata od kl i enti te se sl edi na konti nui rana osnova. Zaradi upravuvawe so vi si nata na kredi tni ot ri zi k, Bankata sorabotuva so kl i enti so dobar kredi ten rejti ng i bara kol ateral .

Pri marnata i zl o` enost na kredi ten ri zi k nastanuva preku kredi ti te i avansi te. I znosot na kredi tnata i zl o` enost e pretstavena preku sega{ nata vrednost na sredstvata vo bi l ansot na sostojba. Dopol ni tel no, Bankata e i zl o` ena na vonbi l ansen kredi ten ri zi k preku prevzemeni te obvrski za kredi ti rawe i i zdavaweto na garanci i (vi di bel e{ ka 21).

Koncentraci jata na kredi ten ri zi k (bi l ansna i l i vonbi l ansna) koja proi zl eguva od f i nansi ski te i nstrumenti , postoi za grupa na kl i enti koga tie i maat sl i -ni ekonomski karakteri sti ki , koi bi vl i jael e vrz ni vni te sposobnosti za i spol nuvawe na dogovorni te obvrski kako rezul tat na podednakvoto vl i jani e na promeni te vo ekonomski te i drugi okol nosti .

Najzna-ajni te koncentraci i na kredi ten ri zi k se po, l okaci ja i ti p na kl i ent za kredi ti te i avansi te odobreni od bankata, prevzemeni te obvrski za kredi ti rawe i i zdadeni te garanci i .



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k

### (I) Kredi ten ri zi k (prodol ` eni e)

Vo tekot na 2001 godi na Bankata odobruva{ e krediti vo tutunskata i ndustri ja. Na denot na sostavuvawe na bi l ansot na sostojba vkupnata i zl o` enost vo tutunskata i ndustri ja i znesuva MKD 1.177.220 i l jadi (2000: MKD 1.049.376 i l jadi ) i l i 30,1% (2000: 33,4%) od vkupni te krediti i avansi dadeni na ostanati kl i enti pred namal uvawe za posebnata rezerva kako { to e objasneto vo bel e{ ka 7.

Maksi mal nata i zl o` enost na kreditni ot ri zi k e prezenti rana preku sega{ nata vrednost na f i nansi ski te sredstva vo Bi l ansot na sostojba.

Vo 2001 godi na sredstvata na Bankata se zna-i tel no koncentri rani vo sl edni te strani : grupaci jata NOB, Dajmond Kavadarci i so nego povrzani te strani , J R Komerc - Ohri di so nego povrzani te strani , Ko-ani Tabak - Ko-ani i so nego povrzani te strani , Tutunski Kombi nat Pri l ep i so nego povrzani te strani i Vel es Tabak (2000: Tutunski Kombi nat Pri l ep i so nego povrzani te strani , Strumi ca Tabak Strumi ca i LHB AG, Frankf urt).

Gorenavedenata koncentraci ja na sredstvata pretstavuva neto i zl o` enost i e 25,52% od vkupni te sredstva na Bankata (2000: 27,98%).

Pol i ti ka na Bankata e da bara soodveten kol ateral od kl i enti te pred da bi dat pref ri l eni sredstvata od odobreni te krediti . Garanci i te i akredi ti vi te se i sto taka predmet na stroga kreditna procenka pred da bi dat odobreni .

Kol ateral ot za krediti te, garanci i te i akredi ti vi te voobi -aeno e vo f orma na pari -ni sredstva, bankarski garanci i i garanci i od prvokl asni kompani i , zal i hi i l i druga sopstvenost.



## *Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k

### *(II) Ri zi k na l i kvi dnost*

Ri zi kot na l i kvi dnosta se pojavuva pri sevkupnoto f i nansi rawe na akti vnosti te na Bankata i vo upravuvaweto so pozi ci i te. Toj go vkl u- uva ri zi kot od nemo` nosta da se obezbedat sredstvata vo momentot na dospevawe po soodvetni te stapki i ri zi kot od nemo` nost da se l i kvi di ra odredeno sredstvo po razumna cena i vo soodveten vremenski peri od.

Bankata i ma pri stap do razl i -ni osnovi za f i nansi rawe. Sredstava se obezbeduvaat preku { i rok spektr na i nstrumenti vkl u- uvaj}i depoziti , obvrski za krediti i akci onerski kapi tal . Ova ja zgol emuva f l eksi bi l nosta za f i nansi rawe, ja ograni -uva zavi snosta od poedi ne- ni i zvor i na f i nansi rawe i gi namal uva tro{ oci te. Bankata te` nee da odr` uva ramnote` a me|u konti nui tetot vo f i nansi raweto i f l eksi bi l nosta preku upotreba na obvrski so razl i -en peri od na dostasuvawe. Bankata konti nui ranogoprocenuva ri zi kot na l i kvi dnost so i denti f i kuvawe i sl edewe na promeni te vo potrebni te sredstva koi se neophodni za i spol nuvawe na cel i te na raboteweto postaveni vo strategi jata na Bankata.

I sto taka, kako del od strategi jata za upravuvawe so ri zi kot na l i kvi dnost, Bankata odr` uva portf ol i o na vi sokol i kvi dni sredstva.



*Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k (prodol ` eni e)

Anal i za spored dostasanosta na f i nansi ski te sredstva i obvrski

Anal i zata na vkupni te sredstva i obvrski na Bankata vo soodvetni grupi na dospevawe, spored ni vni ot preostanat peri od do denot na ni vnata dogovorena dostasanost e kako { to sl edi :

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2001 godi na e kako { to sl edi :

<i>Vo i l jadi denari</i>	Do 1 mesec	Od 1 mesec do 3 meseci	Od 3 meseci do 1 god	Od 1 god do 5 god	Nad 5 god	Vkupno
<b>Akti va</b>						
<b>Pari -ni sredstva i</b>						
pari -nekvival ent	2.927.188	-	-	-	-	2.927.188
Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki	699.882	311.200	-	-	-	1.011.082
<b>Kredi ti i avansi na</b>						
ostanati kl ienti	172.101	665.318	1.543.705	806.259	220.684	3.408.067
<b>Pobaruvawa od kamata i</b>						
pobaruvawa akti va	74.079	1.117	1.190	-	-	76.386
<b>Pobaruvawa za danok od dobi vka</b>						
VI o` uvawa	-	-	12.609	-	-	12.609
	-	-	-	-	41.263	41.263
	<u>3.873.250</u>	<u>977.635</u>	<u>1.557.504</u>	<u>806.259</u>	<u>261.947</u>	<u>7.476.595</u>
<b>Obvrski</b>						
<b>Depozi ti od banki i drugi</b>						
f i nansi ski organi zaci i	137.399	150.357	-	-	-	287.756
Depozi ti na drugi kl ienti	2.749.220	746.609	744.248	29.000	3.157	4.272.234
<b>Obvrski po kredi ti</b>						
Obvrski za kamata	16.367	3.355	801.536	351.643	297.523	1.470.424
Ostanati obvrski	38.440	305	1.130	-	-	39.875
	12.490	-	-	-	-	12.490
	<u>2.953.916</u>	<u>900.626</u>	<u>1.546.914</u>	<u>380.643</u>	<u>300.680</u>	<u>6.082.779</u>
Ro-na neusogl asenost	919.334	77.009	10.590	425.616	(38.733)	1.393.816



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k (prodol ` eni e)

Anal i za spored dostasanosta na f i nansi ski te sredstva i obvrski

Anal i zata na vkupni te sredstva i obvrski na Bankata vo soodvetni grupi na dostasuvawe, spored ni vni ot preostanat peri od do denot na ni vnata dogovorena dostasanost e kako { to sl edi :

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2000 godi na e kako { to sl edi :

<i>Vo i l jadi denari</i>	Do 1 mesec	Od 1 mesec do 3 meseci	Od 3 meseci do 1 god	Od 1 god do 5 god	Nad 5 god	Vkupno
<b>Akti va</b>						
<b>Pari ~ni sredstva i</b>						
pari ~nekvivalent	1.243.383	-	-	-	-	1.243.383
<b>Pl asmani vo, i kredi ti na,</b>						
drugi banki	1.479.360	49.796	-	-	-	1.529.15
<b>Kredi ti i avansi na</b>						
ostanati kl i enti	314.540	728.232	1.239.489	419.436	84.327	2.786.024
<b>Pobaruvawa od kamata i</b>						
ostanata akti va	46.514	7.321	1.696	-	-	55.531
Pobaruvawa za danok od dobi vka	22.206	-	-	-	-	22.206
VI o` uvawa	-	-	-	-	15.366	15.366
	<u>3.106.003</u>	<u>785.349</u>	<u>1.241.185</u>	<u>419.436</u>	<u>99.693</u>	<u>5.651.666</u>
<b>Obvrski</b>						
<b>Depozi ti od banki i drugi</b>						
f i nansi ski organi zaci i	798.706	-	-	-	-	798.706
Depozi ti na drugi kl i enti	1.538.704	209.007	204.645	-	-	1.952.356
Obvrski po kredi ti	108.594	486.406	519.621	317.803	153.347	1.585.771
Obvrski za kamata	25.934	6.054	1.308	-	-	33.296
Obvrski za danok od dobi vka	3.126	-	-	-	-	3.126
Ostanati obvrski	4.959	-	-	-	-	4.959
	<u>2.480.023</u>	<u>701.467</u>	<u>725.574</u>	<u>317.803</u>	<u>153.347</u>	<u>4.378.214</u>
Ro-na neusogl asenost	<u>625.980</u>	<u>83.882</u>	<u>515.611</u>	<u>101.633</u>	<u>(53.654)</u>	<u>1.273.452</u>



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k (prodol ` eni e)

### (III) Pazaren ri zi k

#### Kamaten ri zi k

Bankata e i zlo` ena na ri zi k od promeni vost na kamatni te stapki kako rezul tat na toa { to kamatonosni te sredstva (vkl u-uvaj}i gi i vl o` uvawata) i kamatonosni te obvrski dospevaat i l i ni vnata kamatna stapka se menuva vo razl i -en peri od i l i vo razl i -ni i znosi . Vo sl u-aj na sredstva i obvrski so promeni vi kamatni stapki , Bankata e i sto taka i zlo` ena na osnovni ot ri zi k, koj pretstavuva razl i ka vo karakterot na preocenki te na razni te promeni vi kamatni stapki , kako { to se na pri mer kamatna stapka na { tedni te vl ogovi na nasel eni eto, tri i l i { estmese-en LI BOR i razl i -ni vi dovi na kamati .

Akti vnosti te za upravuvawe so ri zi kot se nameneti za opti mi zi rawe na neto pri hodi te od kamati , so pazarni kamatni stapki koi se konzi stentni so del ovni te strategi i na Bankata.

Akti vnosti te za upravuvawe so sredstvata i obvrski te se sproveduvaat od aspekt na reagi rawe na Bankata na promeni te na kamatni te stapki . General no, Bankata e osetl i va na promeni te vo sredstvata bi dej}i za najgol emi ot del na kamatonosni te sredstva i obvrski Bankata go zadr` uva pravoto za i stovremeno menuvawe na kamatni te stapki . Vo usl ovi koga se namal uvaat kamatni te stapki , }e se namal at i kamatni te margi ni kako rezul tat na toa { to kamatni te stapki na obvrski te }e se namal at so poni zok procent vo sporedba so kamatni te stapki na sredstvata. Kako i da e, krajni ot e f ekt }e zavi si od razl i -ni f aktori , vkl u-uvaj}i ja stabi l nosta na ekonomijata, opkru` uvaweto i stapkata na i nfl aci ja.

Na krajot na dekemvri 2001 godi na { tedni te vl ogovi na nasel eni teto vo stranska val uta so promeni va kamatna stapka zna-i tel no se zgol emi ja poradi konverzi jata vo evra. Toa i sto taka rezul tura{ e so zna-i tel eno zgol emuvawe na pari -ni te sredstva vo bl agajna vo stranska val uta. Kako rezul tat na toa postoi neusog l asenost na sredstvata i obvrski te vo i nstrumenti te so promeni va kamatna stapka.



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k (prodol ` eni e)

### Anal i za na neusogl asenosta na kamatni te stapki

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2001

I nstrumenti so f i ksna kamatna stapka

		I nstrument							
		so							
		promenl i va		3 meseci			Pove}e		
		kamatna		do 1	1 do 3	do	1 do 5	od 5	Nekama-
Vo i ljadi denari	Bel e{ ka	Vkupno	stapka	mesecc	mesecca	1 godi na	godi ni	godi ni	tonosni
Akti va									
Pari -ni sredstva									
i pari -en									
ekvi val ent	5	2.927.188	490.882	149.401	-	-	-	-	2.286.905
Pl asmani vo,									
i kredi ti na,									
drugi banki	6	1.011.082	-	699.882	311.200	-	-	-	-
Kredi ti i avansi na									
ostanati kl ienti	7	3.408.067	2.694.114	3.617	7.496	551.515	129.858	-	21.467
Obvrski									
Depozi ti od banki i									
drugi f i nansi ski									
insti tucii	13	(287.756)	(6.377)	(101.263)	(150.357)	-	-	-	(29.759)
Depozi ti na drugi									
kl ienti	14	(4.272.234)	(3.313.781)	-	-	(450.000)	-	-	(508.453)
Ostanati obvrski	15	(1.470.424)	(1.125.420)	(2.095)	(3.355)	(164.504)	(87.208)	(87.842)	-
Neusogl asenost na									
sredstvata i									
obvrski te		1.315.923	(1.260.582)	749.542	164.984	(62.989)	42.650	(87.842)	1.770.160



*Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai*

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k (prodol ` eni e)

*Anal i za na neusogl asenosta na kamatni te stapki (prodol ` eni e)*

Za godi nata zavr{ ena na 31 dekemvri 2000

I nstrumenti so f i kсна kamatna stapka

		I nstrument							
		so							
		promenl i va		3 meseci			Pove{e		
		kamatna		do 1	1 do 3	do	1 do 5	od 5	Nekama-
<i>Vo i l jadi denari</i>	Bel e{ ka	Vkupno	stapka	mesec	meseca	1 godi na	godi ni	godi ni	tonosni
<b>Akti va</b>									
<b>Pari -ni sredstva</b>									
i pari -en									
ekvi val ent	5	1.243.383	684.026	145.000	-	-	-	-	414.357
<b>Pl asmani vo,</b>									
i kredi ti na,									
drugi banki	6	1.529.156	3.280	1.474.440	49.796	-	-	-	1.640
<b>Kredi ti i avansi</b>									
na ostanati kl i enti	7	2.786.024	2.509.811	1.238	90.178	46.385	83.353	-	55.059
<b>Obvrski</b>									
<b>Depozi ti od banki i</b>									
drugi f i nansi ski									
insti tuci i	13	(798.706)	(18.001)	(303.939)	-	-	-	-	(476.766)
<b>Depozi ti na drugi</b>									
kl i enti	14	(1.952.356)	(1.248.993)	-	-	-	-	-	(703.363)
Ostanati obvrski	15	(1.585.771)	(1.333.086)	(565)	(97.136)	(43.777)	(111.207)	-	-
<b>Neusogl asenost na</b>									
sredstvata i									
obvrski te		1.221.730	597.037	1.316.174	42.838	2.608	(27.854)		(709.073)



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

22. Obel odenuvawe na upravuvaweto so ri zi k (prodol ` eni e)

(III) Pazaren ri zi k

Val uten ri zi k

Bankata se i z l o ` uva na val uten ri zi k preku transakci i te vo stranska val uta. Bankata e ubedena deka neto i z l o ` enosta se odr ` uva na zadovol i tel no ni vo preku kupuvawe i prodal ` ba na devi zi zaradi nadomestuvawe na kratkoro-ni otstupuvawa. Denarot e vrzan za Evroto i monetarnata proekci ja e deka devi zni ot kurs na denarot vo odnos na evroto }e bi de stabi l en. Bi dej}i apreci jaci ja na denarot vo odnos na evroto ne e verojatna, sekakva depreci jaci ja bi i mal a pozi ti ven ef ekt za Bankata.

2001						
	MKD	EUR	USD	CHF	Drugo	Vkupno
<i>Monetarni sredstva</i>						
Pari -ni sredstva i						
pari -en ekvi val ent	369.031	2.060.110	200.378	282.649	15.020	2.927.188
Pl asmani vo, i kredi ti na, drugi banki	76.500	893.079	41.503	-	-	1.011.082
Kredi ti i avansi dadeni na ostanati kl i enti	977.413	2.071.709	358.945	-	-	3.408.067
Pobaruvawa od kamata i ostanata akti va	59.351	15.463	1.572	-	-	76.386
Pobaruvawa za danok od dobi vka	12.609	-	-	-	-	12.609
VI o' ` uvawa	41.263	-	-	-	-	41.263
	<u>1.536.167</u>	<u>5.040.361</u>	<u>602.398</u>	<u>282.649</u>	<u>15.020</u>	<u>7.476.595</u>
<i>Monetarni obvrski</i>						
Depozi ti od banki i drugi f i nansi ski i nsti tuci i						
	6.377	251.722	29.657	-	-	287.756
Obvrski za kredi ti	1.407.821	2.609.667	210.626	28.029	16.091	4.272.234
Ostanati kredi ti	87.842	966.860	415.722	-	-	1.470.424
Obvrski za kamata	39.875	-	-	-	-	39.875
Obvrski za danok od dobi vka	-	-	-	-	-	-
Ostanati obvrski	12.490	-	-	-	-	12.490
	<u>1.554.405</u>	<u>3.828.249</u>	<u>656.005</u>	<u>28.029</u>	<u>16.091</u>	<u>6.082.779</u>
Neto vrednost	<u>(18.238)</u>	<u>1.212.112</u>	<u>(53.607)</u>	<u>254.620</u>	<u>(1.071)</u>	<u>1.393.816</u>



2000

MKD	EUR	USD	CHF	Drugo	Vkupno
369.210	526.012	337.457	4.287	6.417	1.243.383
4.920	1.391.590	116.284	16.362	-	1.529.156
1.683.907	337.762	764.355	-	-	2.786.024
54.298	559	674	-	-	55.531
22.206	-	-	-	-	22.206
15.366	-	-	-	-	15.366
2.149.907	2.255.923	1.218.770	20.649	6.417	5.651.666
18.001	745.770	34.935	-	-	798.706
783.740	815.086	301.740	20.048	31.742	1.952.356
252.687	373.023	960.061	-	-	1.585.771
33.296	-	-	-	-	33.296
3.126	-	-	-	-	3.126
4.959	-	-	-	-	4.959
1.095.809	1.933.879	1.296.736	20.048	31.742	4.378.214
1.054.098	322.044	(77.966)	601	(25.325)	1.273.452



## Bel e{ ki kon f i nansi ski te i zve{ tai

### 23. Transakci i so povrzani l i ca

Vo sogl asnost so Statutot na Bankata vrhovno tel o e Sobrani eto na Bankata, osnovano od si te akci oneri na Bankata. Cel osnata kontrol a na Bankata e vo racete na nei zvr{ ni di rektori ("Upraven odbor") koi se nazna-eni od akci oneri te. Upravni ot odbor gl avno e sostaven od pretstavni ci na pogol emi te komi tenti na Bankata. Komi tenti te koi se neto dol ` ni ci se i skl u-eni .

Bankata odobruva kredi ti , i zdava garanci i , pl asi ra i zema depozi ti i kredi ti od pretpri jati ja i banki koi i maat zna-i tel no vl i jani e vo donesuvaweto na f i nansi ski te i operati vni odl uki na Bankata. Rakovodstvoto smeta deka ovi e transakci i se na normal na komerci jal na osnova i sousl ovi koi va` at i za ostanati te pravni l i ca.

Na krajot na godi nata vkupnata i zl o` enost na ovi e pretpri jati ja i banki bi l a:

- kredi tna i zl o` enost na pretpri jati jata od MKD 34.206 i l jadi (2000: MKD 659.300 i l jadi);
- posebna rezerva obezbedena za pretpri jati jata so koi Bankata e povrzana od MKD 3.421 i l jadi (2000: MKD 67.852 i l jadi);
- pl asi rani depozi ti vo banki povrzani so Bankata od MKD 1.090.215 i l jadi (MKD 1.350.592 i l jadi);
- dobi eni depozi ti od banki povrzani so Bankata nul a (2000: MKD 303.939 i l jadi);
- dobi eni depozi ti od pretpri jati ja povrzani so Bankata od MKD 13.778 i l jadi ;
- zemeni kredi ti od banki povrzani so Bankata od MKD 579.640 i l jadi (2000: MKD 368.451 i l jadi).

### 24. Nastani po denot na sostavuvawe na bi l ansot

Po denot na sostavuvawe na bi l ansot ne se sl u-i l e nastani od materi jal no zna-ewe, a koi treba da se pri ka` at vo f i nansi ski te i zve{ tai .



*Kopani -arst vo vo Makedoni ja  
Ra\awe na I sus  
det aqodi konost asot  
crkva Svet i Spas  
1824 god*



*Tekst: Tutunška Banka a.d. Skopje*

*Di zajn: Studio Logo Skopje*

*Pe-at: Evropa 92 Ko-ani*